**Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest**

►B

# NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 3030/93,

## 12. oktoober 1993,

## teatavate tekstiiltoodete kolmandatest riikidest importimise ühiseeskirjade kohta

(EÜT L 275, 8.11.1993, lk 1)

Muudetud:

| | | Euroopa Liidu Teataja | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | lehekülg | kuupäev |
| ►M1 | Commission Regulation (EC) No 3617/93 of 22 December 1993 (*) | L 328 | 22 | 29.12.1993 |
| ►M2 | Commission Regulation (EC) No 195/94 of 12 January 1994 (*) | L 29 | 1 | 2.2.1994 |
| ►M3 | Commission Regulation (EC) No 3169/94 of 21 December 1994 (*) | L 335 | 33 | 23.12.1994 |
| ►M4 | Nõukogu määrus (EÜ) nr 3289/94, 22. detsember 1994 | L 349 | 85 | 31.12.1994 |
| ►M5 | Commission Regulation (EC) No 1616/95 of 4 July 1995 (*) | L 154 | 3 | 5.7.1995 |
| ►M6 | Commission Regulation (EC) No 3053/95 of 20 December 1995 (*) | L 323 | 1 | 30.12.1995 |
| ►M7 | muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1410/96, 19. juuli 1996 | L 181 | 15 | 20.7.1996 |
| ►M8 | Commission Regulation (EC) No 941/96 of 28 May 1996 (*) | L 128 | 15 | 29.5.1996 |
| ►M9 | Komisjoni määrus (EÜ) nr 2231/96, 22. november 1996 | L 307 | 1 | 28.11.1996 |
| ►M10 | Nõukogu määrus (EÜ) nr 2315/96, 25. november 1996 | L 314 | 1 | 4.12.1996 |
| ►M11 | Commission Regulation (EC) No 152/97 of 28 January 1997 (*) | L 26 | 8 | 29.1.1997 |
| ►M12 | Commission Regulation (EC) No 447/97 of 7 March 1997 (*) | L 68 | 16 | 8.3.1997 |
| ►M13 | Nõukogu määrus (EÜ) nr 824/97, 29. aprill 1997 | L 119 | 1 | 8.5.1997 |
| ►M14 | Commission Regulation (EC) No 1445/97 of 24 July 1997 (*) | L 198 | 1 | 25.7.1997 |
| ►M15 | Komisjoni määrus (EÜ) nr 339/98, 11. veebruar 1998 | L 45 | 1 | 16.2.1998 |
| ►M16 | Komisjoni määrus (EÜ) nr 856/98, 23. aprill 1998 | L 122 | 11 | 24.4.1998 |
| ►M17 | Komisjoni määrus (EÜ) nr 1053/98, 20. mai 1998 | L 151 | 10 | 21.5.1998 |
| ►M18 | Commission Regulation (EC) No 2798/98 of 22 December 1998 (*) | L 353 | 1 | 29.12.1998 |
| ►M19 | Komisjoni määrus (EÜ) nr 1072/1999, 10. mai 1999 | L 134 | 1 | 28.5.1999 |
| ►M20 | Komisjoni määrus (EÜ) nr 1591/2000, 10. juuli 2000 | L 186 | 1 | 25.7.2000 |
| ►M21 | Commission Regulation (EC) No 1987/2000 of 20 September 2000 (*) | L 237 | 24 | 21.9.2000 |
| ►M22 | Nõukogu määrus (EÜ) nr 2474/2000, 9. november 2000 | L 286 | 1 | 11.11.2000 |
| ►M23 | Nõukogu määrus (EÜ) nr 391/2001, 26. veebruar 2001 | L 58 | 3 | 28.2.2001 |
| ►M24 | Komisjoni määrus (EÜ) nr 1809/2001, 9. august 2001 | L 252 | 1 | 20.9.2001 |
| ►M25 | Komisjoni määrus (EÜ) nr 27/2002, 28. detsember 2001 | L 9 | 1 | 11.1.2002 |

(*) Käesolevat akti ei ole eesti keeles avaldatud.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►**M26** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 797/2002, 14. mai 2002 | L 128 | 29 | 15.5.2002 |
| ►**M27** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 2344/2002, 18. detsember 2002 | L 357 | 91 | 31.12.2002 |
| ►**M28** | Nõukogu määrus (EÜ) nr 138/2003, 21. jaanuar 2003 | L 23 | 1 | 28.1.2003 |
| ►**M29** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 260/2004, 6. veebruar 2004 | L 51 | 1 | 20.2.2004 |
| ►**M30** | Nõukogu määrus (EÜ) nr 487/2004, 11. märts 2004 | L 79 | 1 | 17.3.2004 |
| ►**M31** | Nõukogu määrus (EÜ) nr 1627/2004, 13. september 2004 | L 295 | 1 | 18.9.2004 |
| ►**M32** | Nõukogu määrus (EÜ) nr 2200/2004, 13. detsember 2004 | L 374 | 1 | 22.12.2004 |
| ►**M33** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 930/2005, 6. juuni 2005 | L 162 | 1 | 23.6.2005 |
| ►**M34** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 1084/2005, 8. juuli 2005 | L 177 | 19 | 9.7.2005 |
| ►**M35** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 1478/2005, 12. september 2005 | L 236 | 3 | 13.9.2005 |
| ►**M36** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 35/2006, 11. jaanuar 2006 | L 7 | 8 | 12.1.2006 |
| ►**M37** | Nõukogu määrus (EÜ) nr 1791/2006, 20. november 2006 | L 363 | 1 | 20.12.2006 |
| ►**M38** | Nõukogu määrus (EÜ) nr 54/2007, 22. jaanuar 2007 | L 18 | 1 | 25.1.2007 |
| ►**M39** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 1217/2007, 18. oktoober 2007 | L 275 | 16 | 19.10.2007 |
| ►**M40** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 139/2008, 15. veebruar 2008 | L 42 | 11 | 16.2.2008 |
| ►**M41** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 502/2008, 5. juuni 2008 | L 147 | 35 | 6.6.2008 |
| ►**M42** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 1328/2008, 22. detsember 2008 | L 345 | 28 | 23.12.2008 |
| ►**M43** | Komisjoni määrus (EL) nr 1259/2009, 18. detsember 2009 | L 338 | 32 | 19.12.2009 |
| ►**M44** | Komisjoni määrus (EL) nr 379/2010, 4. mai 2010 | L 112 | 1 | 5.5.2010 |
| ►**M45** | Komisjoni määrus (EL) nr 1160/2010, 9. detsember 2010 | L 326 | 33 | 10.12.2010 |
| ►**M46** | Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 955/2011, 14. september 2011 | L 259 | 5 | 4.10.2011 |

Muudetud:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►**A1** | Austria, Rootsi ja Soome ühinemisakt | C 241 | 21 | 29.8.1994 |
| ►**A2** | Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta | L 236 | 33 | 23.9.2003 |

Parandatud:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►**C1** | Parandus, ELT L 142, 5.6.2007, lk 23 (54/2007) | | | |

Käesolev konsolideeritud versioon sisaldab viiteid Euroopa arveldusühikule ja/või eküüle, mida alates 1. jaanuarist 1999 peaks käsitlema viitena eurole – nõukogu määrus (EMÜ) nr 3308/80 (EÜT L 345, 20.12.1980, lk 1) ja nõukogu määrus (EMÜ) nr 1103/97 (EÜT L 162, 19.6.1997, lk 1).

▼B

# NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 3030/93,

## 12. oktoober 1993,

## teatavate tekstiiltoodete kolmandatest riikidest importimise ühiseeskirjade kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ing arvestades, et:

ühendus on heaks kiitnud rahvusvahelise tekstiilikaubanduse kokkuleppe pikendamise tingimustel, mis on sätestatud kokkuleppe pikendamise protokollis ja sellele protokollile lisatud GATTi tekstiilikomitee poolt 9. detsembril 1992 vastuvõetud otsustes;

ühendus on paljude tarnijariikidega pidanud läbirääkimisi, et pikendada olemasolevaid tekstiiltoodetega kauplemise lepinguid kolme aasta võrra;

kõnealustes kokkulepetes on kehtestatud ühenduse koguselised piirnormid 1993., 1994. ja 1995. aastaks;

ühendus on paljude tarnijariikidega pidanud läbirääkimisi uute kahepoolsete kokkulepete ja muude kokkulepete sõlmimise üle;

ühendus on paljude tarnijariikidega pidanud läbirääkimisi Euroopa lepingute ja/või vahelepingute juurde kuuluvate ja tekstiiltoodetega kauplemist käsitlevate lisaprotokollide sõlmimise üle;

on vaja tagada, et kaubandushäired ei takistaks selliste lepingute, protokollide ja muude kokkulepete eesmärkide täitmist; seetõttu on vaja kindlaks määrata toodete päritolu kontrollimise viis ja asjakohase halduskoostöö saavutamise meetodid;

nendes lepingutes ja protokollides ettenähtud ekspordi koguseliste piirnormide järgimine tagatakse kahekordse kontrollisüsteemiga; meetmete tõhusus sõltub sellest, kas ühendus kehtestab koguseliste piirnormide süsteemi, mida kohaldatakse kõikide toodete impordi suhtes, mis pärinevad tarnijariikidest, mille ekspordi kohta kehtivad koguselised piirnormid;

toodete suhtes, mis on paigutatud vabatsooni või mida imporditakse tolliladustamise, ajutise impordi või seestöötlemise korra (peatamissüsteemi) alusel, ei tuleks ühenduse koguselisi piirnorme kohaldada;

ühenduse ja teatavate kolmandate riikide vahel sõlmitud lepingutes on erisätted, mis käsitlevad rahvakunstitoodete ja käsitelgedel kootud toodete importi ühendusse, ning seetõttu tuleb ette näha nende sätete rakendamise kord;

tuleks ette näha sätted erieeskirjade kohta, mis käsitlevad majandusliku mõjuga välistöötlemise korra alusel reimporditavaid tooteid ning vastavate ühenduse koguseliste piirnormide haldamist;

▼B

selle tagamiseks, et ühenduse koguselisi piirnorme ei ületata, tuleb kehtestada haldamise erikord, mille kohaselt liikmesriikide pädevad asutused ei anna impordilitsentse enne komisjonilt saadud eelnevat kinnitust, et kõnealused koguselised piirnormid ei ole veel ületatud;

samuti tuleb kehtestada tõhus ja kiire kord, kuidas muuta ühenduse koguselisi piirnorme ja nende eraldamist, arvestades kaubandusvoogude arengut, lisaimpordi vajadust ja ühenduse kohustusi tarnijariikidega sõlmitud lepingute alusel;

toodete osas, mille suhtes koguselisi piirnorme ei kohaldata, nähakse lepingutes ette konsulteerimiskord, mille alusel võib tarnijariikidega kokku leppida, et koguselised piirnormid kehtestatakse kohe, kui nimetatud tootekategooria ühendusse importimise maht ületab teatava künnise; lisaks sellele kohustuvad tarnijariigid niisuguse konsultatsiooni taotluse esitamise kuupäevast alates oma ekspordi peatama või seda piirama ühenduse poolt märgitud tasemeni; kui ettenähtud aja jooksul tarnijariikidega kokkuleppele ei jõuta, võib ühendus kehtestada koguselised piirnormid, mille tase määratakse üheks või mitmeks aastaks;

teatavatel erandlikel asjaoludel võib osutuda asjakohaseks niisuguste koguseliste piirnormide kehtestamine pigem piirkondlikul kui ühenduse tasandil ning seetõttu tuleb sätestada tõhusad menetlused, mille kohaselt otsustatakse asjakohaste meetmete võtmine, mis ei tekita häireid siseturu ladusas toimimises;

teatavate maadega sõlmitud lepingud, protokollid või kokkulepped näevad ette, et ühendus võib tekstiil- ja rõivatoodete impordi suhtes rakendada järelevalvesüsteemi, ning seetõttu tuleb niisuguste järelevalvemeetmete kehtestamiseks ja rakendamiseks sätestada haldusmenetlused;

1. jaanuaril 1993 lõpuleviidud tekstiil- ja rõivatoodete siseturu väljakujundamise tulemusel ei jagata ühenduse koguselisi piirnorme enam liikmesriikide kaupa; kolmandate riikidega sõlmitud lepingutes nähakse ette konsultatsioonid niisuguste probleemide korral, mis võivad tekkida otse ühendusse suunduva impordi piirkondliku kontsentratsiooni tõttu, ja nende sätete rakendamiseks on vaja sätestada tõhus kord;

teatavate kolmandate riikidega sõlmitud lepingutes, protokollides ja muudes kokkulepetes on ette nähtud ühenduse ja tarnijariikide vaheline koostöösüsteem, mille eesmärk on takistada piirangutest kõrvalehoidmist ümberlaadimise, ettenähtud teekonna muutmise teel või muul viisil; on kehtestatud konsulteerimiskord, mille alusel võib kõnealuse tarnijariigiga kokku leppida, et koguselist piirnormi korrigeeritakse samaväärses mahus, kui ilmneb, et lepingust on kõrvale hoitud; lisaks sellele on tarnijariigid kohustunud võtma vajalikke meetmeid, et tagada kõikide korrigeerimiste kiire kohaldamine; kui ettenähtud aja jooksul tarnijariigiga kokkulepet ei saavutata, võib ühendus lepingust kõrvalehoidmise kindlate tõendite olemasolu korral kohaldada samas mahus korrigeerimisi;

▼B

lepingutes ettenähtud tähtajast kinnipidamiseks on vaja muu hulgas sätestada niisuguste koguseliste piirnormide kehtestamise ja tarnijariikidega lepingute sõlmimise kiire ja tõhus kord;

käesoleva määruse sätteid tuleb kohaldada kooskõlas ühenduse rahvusvaheliste kohustustega, eelkõige nendega, mis tulenevad eespool nimetatud lepingutest tarnijariikidega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

**Kohaldamisala**

▼M32

1. Ilma et see piiraks artikli 2 lõike 5 ja artikli 13 kohaldamist, kohaldatakse käesolevat määrust I lisas loetletud tekstiiltoodete impordi suhtes, mis pärinevad II lisas loetletud kolmandatest riikidest, kellega ühendus on sõlminud kahepoolsed lepingud, protokollid või muud kokkulepped. Käesoleva määruse asjakohaseid sätteid kohaldatakse ka Hiinast pärinevate tekstiil- ja rõivatoodete impordi suhtes artikli 10a osas.

▼B

2. Lõike 1 kohaldamisel klassifitseeritakse koondnomenklatuuri XI jakku kuuluvad tekstiiltooted I lisas sätestatud kategooriatesse.

3. I lisas loetletud toodete klassifikatsioon põhineb kaupade koondnomenklatuuril, ilma et see piiraks artikli 2 lõike 6 kohaldamist. Käesoleva lõike kohaldamise kord on sätestatud III lisas.

4. Kui käesolevast määrusest ei tulene teisiti, ei kohaldata lõikes 1 viidatud tekstiiltoodete importimisel ühendusse koguselisi piirnorme ega samaväärse toimega meetmeid.

5. Lõikes 1 viidatud toodete päritolu määratakse kindlaks ühenduses kehtivate eeskirjade kohaselt.

▼M28

6. Lõikes 1 nimetatud toodete päritolutunnistust puudutavaid nõudeid kohaldatakse nii, nagu on sätestatud III lisas ja asjaomastes ühenduse õigusaktides. ►M46 ——————— ◄

Nende toodete päritolu tõendamise kord on sätestatud IV lisas ja asjaomastes ühenduse õigusaktides.

▼M32

_____

▼M28

8. Erandina käesolevast määrusest ei kohaldata järgmiste tekstiiltoodete impordi suhtes koguselisi piirnorme, loanõuet ega päritolutunnistuse nõudeid:

a) Tekstiiltoodete näidised, mille väärtus on väike ja mida võib kasutada ainult pakkumistel tellimuste saamiseks kaubaliikidele, mida need esindavad, eesmärgiga importida neid ühenduse tolliterritooriumile. Pädevad asutused võivad nõuda, et teatavad tooted tuleb maksuvabastuse kohaldamiseks muuta lõplikult kasutuskõlbmatuks rebimise, augustamise või selge ja kustutamatu märgistusega või muul viisil, tingimusel, et see võimaldab neid tuvastada kui näidiseid. „Tekstiiltoodete näidised" tähendab iga kaubaliiki esindavat toodet, mille välimus ja kogus sellise kvaliteediga või sellist liiki kauba kohta välistavad selle kasutamise muul eesmärgil kui tellimuse saamine.

b) Väljaspool ühenduse tolliterritooriumi valmistatud tekstiiltoodete näidised, mis on ette nähtud kaubandusmessi või muu sarnase ürituse jaoks, eeldusel, et need:

— on määratletavad väikese üksuseväärtusega reklaamnäidistena;

— pole kergesti turustatavad; või

— on oma koguväärtuse ja koguse poolest näituse laadile, külastajate arvule ja väljapanija osaluse ulatusele vastavad.

▼B

*Artikkel 2*

**Koguselised piirnormid**

▼M4

1. V lisas loetletud ning ühest selles lisas loetletud tarnijariigist pärinevate tekstiiltoodete ühendusse importimise suhtes kehtestatakse selles lisas ettenähtud iga-aastased koguselised piirnormid.

▼B

2. Kui toodete impordi suhtes kohaldatakse V lisas nimetatud koguselisi piirnorme, lubatakse need vabasse ringlusse impordiloa alusel, mille on välja andnud liikmesriigi asutus artikli 12 kohaselt.

3. Lubatud import jagatakse selle aasta koguseliste piirnormide alusel, mille jooksul tooted asjaomasest tarnijariigist lähetatakse. Käesoleva määruse kohaldamisel loetakse toodete saatmise kuupäevaks nende eksportivale transpordivahendile laadimise kuupäeva.

▼M32

_____

▼M32

5. Need tooted, mille impordi suhtes kohaldati Va ja VIIa lisas loetletud koguselisi piirnorme enne 1. jaanuari 2005 ja mis saadeti teele enne seda kuupäeva, lubatakse kuni 31. märtsini 2005 endiselt vabasse ringlusse sellise impordiloa esitamisel, mis antakse välja enne 1. jaanuari 2005 kehtinud impordikorra alusel. Kaubad loetakse saadetuks kuupäeval, mil need on laaditud päritoluriigis eksportimiseks kasutatavale õhu-, maismaa- või veesõidukile.

▼B

6. V lisas ettenähtud koguseliste piirnormide määratlust ja tootekategooriaid, mille suhtes neid kohaldatakse, korrigeeritakse artiklis 17 sätestatud korras, kui osutub vajalikuks tagada, et kõik järgnevad kaupade koondnomenklatuuri muudatused või kõik otsused nende toodete klassifikatsiooni muutmise kohta ei too kaasa nende koguseliste piirnormide vähendamist.

7. Selle tagamiseks, et kogused, mille kohta antakse välja impordiluba, mingil ajal ei ületa ühenduse üldisi koguselisi piirnorme ühegi tekstiiltoodete kategooria ega ühegi asjaomase kolmanda riigi osas, annavad pädevad asutused importija või importijate esitatud taotluse põhjal välja impordiloa ainult siis, kui komisjon on kinnitanud, et ühenduse üldised koguselised piirnormid iga tekstiiltoodete kategooria ja iga asjaomase kolmanda riigi kohta ei ole ületatud.

▼M23

8. Asjaomase liikmesriigi taotlusel võib seoses eelkõige pankrotimenetluse või muu samalaadse menetlusega selle liikmesriigi pädevate asutuste valdusse võetud tekstiiltooteid, mille impordiluba enam ei kehti, lubada vabasse ringlusse artikli 17 lõikes 2 ettenähtud korras.

▼M38

9. Ühenduses koguseliste piirangute või järelevalve alla kuuluvate tekstiiltoodete importimisel vabaks ringluseks ühte uutest liikmesriikidest, kes ühinevad Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 2007, s.o Rumeeniasse ja Bulgaariasse, tuleb esitada impordilitsents, kui tooted on lähetatud enne 1. jaanuari 2007 ja saabuvad uutesse liikmesriikidesse 1. jaanuaril 2007 või pärast seda. Sellise impordilitsentsi väljastavad asjaomase liikmesriigi pädevad asutused automaatselt ja ilma koguseliste piiranguteta, kui on piisavalt tõendatud, nt veokirjaga, et tooted on lähetatud enne 1. jaanuari 2007.

Nendest litsentsidest teatatakse komisjonile.

▼M37

10. Ühenduses koguseliste piirnormidega või järelevalvemeetmetega hõlmatud ja enne 1. jaanuarit 2007 välja saadetud ning kahte uude liikmesriiki kas 1. jaanuaril 2007 või pärast seda sisenenud tekstiiltoodete vabasse ringlusse lubamisel ühes kahest Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 2007 ühinevast uuest liikmesriigist, milleks on Bulgaaria ja Rumeenia, tuleb esitada impordiluba. Asjaomase liikmesriigi pädevad asutused annavad sellise impordiloa automaatselt ja ilma koguseliste piiranguteta piisavate tõendite, näiteks veokirja, esitamisel, mille kohaselt tooted on tarnitud enne 1. jaanuarit 2007.

Sellistest litsentsidest teatatakse komisjonile.

▼B

*Artikkel 3*

**Rahvakunstitooted ja käsitelgedel kootud tooted**

▼M13

1. V lisas nimetatud koguselisi piirnorme ei kohaldata VI lisas määratletud kodutööndustoodete ja rahvakunstitoodete suhtes, millega on nende importimisel kaasas tõend, mille on välja andnud päritoluriigi pädevad asutused VI lisa sätete kohaselt ja mis vastavad nendes ettenähtud tingimustele.

▼B

2. Lõikes 1 nimetatud tekstiiltooted lubatakse ühenduses vabasse ringlusse ainult siis, kui nende toodete kohta on liikmesriikide pädevad asutused välja andnud impordidokumendi ja kui samalaadsete masinaga valmistatud toodete suhtes kohaldatakse koguselisi piirnorme.

Nimetatud dokument antakse välja automaatselt kõige enam viie tööpäeva jooksul alates kuupäevast, kui importija on esitanud lõikes 1 nimetatud tõendi, mille on välja andnud tarnijariigi pädevad asutused.

Impordidokument kehtib kuus kuud ja selles esitatakse vabastuse põhjused, nagu on esitatud lõikes 1 nimetatud tõendis.

▼M32

_____

▼B

*Artikkel 4*

**Ajutine import**

1. V lisas nimetatud koguselisi piirnorme ei kohaldata toodete suhtes, mis on paigutatud vabatsooni või mida imporditakse tolliladustamise, ajutise impordi või seestöötlemise korra (peatamissüsteemi) alusel. ([1])

Kui eelmises lõigus nimetatud tooted lubatakse seejärel vabasse ringlusse muutmata kujul või pärast töö või töötluse läbimist, kohaldatakse artikli 2 lõiget 2 ning sel viisil vabastatud toodete kohta antakse koguselised piirnormid, mis on kehtestatud ekspordilitsentsi väljaandmise aasta kohta.

2. Kui liikmesriikide asutused tuvastavad, et tekstiiltoodete import on loetud V lisas sätestatud koguselise piirnormi hulka ning need tooted on seejärel reeksporditud ühenduse tolliterritooriumilt välja, teatavad nad komisjonile nendest kogustest nelja nädala jooksul ja need määrad arvestatakse hiljem uuesti V lisas ettenähtud koguseliste piirnormide hulka ning neid kasutatakse artikli 12 kohaselt.

([1]) Vt V lisa A liidet, mis käsitleb Hiinast imporditavaid kategooriasse 33 kuuluvaid tooteid, mille kohta nõutakse impordiluba.

▼B

*Artikkel 5*

**Välistöötlemine**

VII lisas ettenähtud tingimuste kohaselt ei kohaldata pärast selles lisas nimetatud riikides töötlemist ühendusse reimporditud tekstiiltoodete suhtes V lisas nimetatud koguselisi piirnorme, kui see reimportimine toimub vastavalt ühenduses kehtivate majandusliku mõjuga välistöötlemise korda käsitlevatele määrustele.

▼M38

Tekstiiltoodete vabasse ringlusse lubamine vabastatakse piisava tõendusmaterjali, nt ekspordideklaratsiooni olemasolul koguselistest piirangutest ja impordilitsentsi nõudest, kui tooted on lähetatud ühest Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 2007 ühinevast liikmesriigist töötlemiseks väljaspool ühendust asuvasse sihtkohta enne 1. jaanuari 2007 ja reimporditud samasse liikmesriiki kõnealusel kuupäeval või pärast seda. Asjaomase liikmesriigi pädevad asutused esitavad komisjonile teabe kõnealuse importimise kohta.

▼M37

Ühest Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 2007 ühinevast kahest uuest liikmesriigist väljaspool ühendust asuvasse sihtkohta enne 1. jaanuarit 2007 töötlemiseks saadetud ja samasse liikmesriiki kõnealusel kuupäeval või pärast seda reimporditud tekstiiltoodete vabasse ringlusse lubamisel ei kohaldata piisavate tõendite, näiteks ekspordideklaratsiooni, esitamisel koguselisi piiranguid või impordiloa saamise nõuet. Asjaomase liikmesriigi pädevad asutused teatavad kõnealusest impordist komisjonile.

▼B

*Artikkel 6*

**Hinnad**

1. Tarnijariikidega sõlmitud kahepoolsete kokkulepete vastavate sätete kohaselt võib komisjon omal algatusel või liikmesriigi ettepanekul taotleda kõnealuste tarnijariikide asutustega konsulteerimist artikli 16 kohaselt, kui I lisas loetletud tekstiiltooteid imporditakse ühendusse ebaharilikult madalate hindadega.

2. Selle olukorra heastamiseks ettenähtud meetmed võetakse vastu artiklis 17 ettenähtud korras, arvestades vajalikul määral vastavates kahepoolsetes lepingutes sisalduvaid tingimusi.

▼M32

*Artikkel 7*

**Soodustussätted**

Tarnijariigid võivad V ja Va lisas loetletud koguseliste piirnormide piires teha ülekandeid VIII ja VIIIa lisas ettenähtud ulatuses ja tingimustel, kui nad teatavad sellest eelnevalt komisjonile.

▼M13

*Artikkel 8*

**Lisaimport**

Kui eriasjaoludel osutub vajalikuks V lisas nimetatud koguseid ületav ühe või enama tootekategooria lisaimport, võib komisjon artiklis 17 ettenähtud korras anda teatavaks kvoodiaastaks lisaimpordi võimaluse.

Kui niisugune lisaimpordi võimalus antakse tarnijariigi asutuste väljaantud litsentse ületava koguse alusel, tuleb lisakogusele vastav kogus koguselisest piirnormist maha arvata:

— ühes või enamas tootekategoorias, mis kuuluvad käesoleval kvoodiaastal samasse tooterühma või toote alarühma (tingimusel, et see kogus ei ületa 3 % selle tooterühma koguselisest piirnormist, mille suhtes on antud lisaimpordi võimalus) ja/või

— samas tootekategoorias järgmisel kvoodiaastal.

Edasilükkamatul juhtumil alustab komisjon konsultatsioone artikli 17 alusel moodustatud komiteega viie tööpäeva jooksul alates liikmesriigi taotluse saamisest ning teeb otsuse 15 tööpäeva jooksul samast kuupäevast alates.

Lisaimpordi võimalust ei võeta arvesse artikli 7 kohaldamisel.

▼M32

---

▼M4

*Artikkel 10*

**Kaitsemeetmed**

1. Kui ühendusse imporditakse nende kategooriate tooteid, mille suhtes ei kohaldata V lisas ettenähtud koguselisi piirnorme ning mis pärinevad ühest IX lisas loetletud tarnijariigist, ja nende tootekategooriate impordi kogumaht ühendusse ületab eelmise kalendriaastaga võrreldes IX lisa tabelis esitatud protsendimäärad, võib nende toodete impordi suhtes kohaldada koguselisi piirnorme käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Lõiget 1 ei kohaldata, kui nimetatud protsendimääradeni on jõutud ühendusse importimise kogumahu languse tulemusel, mitte kõnealusest tarnijariigist pärinevate toodete ekspordi suurendamise tõttu.

3. Kui komisjon omal algatusel või liikmesriigi taotlusel leiab, et lõikes 1 sätestatud tingimused on täidetud ja teatava kategooria toodete suhtes peaks kohaldama koguselisi piirnorme:

a) alustab ta konsultatsioone asjaomase tarnijariigiga artiklis 16 ettenähtud korras, et jõuda kokkuleppele või ühiste järeldusteni kõnealuse toote või kategooria piirangute sobiva taseme osas;

▼M4

b) vastastikku rahuldava lahenduse leidmiseni palub komisjon üldjuhul asjaomasel tarnijariigil piirata kõnealuse kategooria toodete eksporti ühendusse esialgu kolmeks kuuks alates konsultatsioonitaotluse esitamise kuupäevast. Ajutine piirnorm on 25 % eelmise kalendriaasta imporditasemest või 25 % lõikes 1 sätestatud tingimuse kohaldamisel saadud tasemest, olenevalt sellest, kumb on kõrgem;

c) komisjon võib taotletud konsultatsioonide tulemuse saamiseni kohaldada kõnealuse tootekategooria impordi suhtes koguselisi piirnorme, mis on identsed tarnijariigi poolt punkti b alusel taotletud koguseliste piirnormidega. Need meetmed ei piira ühenduse püsikorra kehtestamist, mis võtab arvesse konsultatsioonide tulemust.

▼M32

_____

▼M4

7. ►M32 a) Lõike 3 kohaselt võetud meetmete suhtes kehtib komisjoni teatis, mis avaldatakse viivitamata *Euroopa Liidu Teatajas*. ◄

b) Komisjon saadab kiireloomulised juhud lahendamiseks artiklis 17 ettenähtud komiteele omal algatusel või viie tööpäeva jooksul pärast seda, kui on saanud liikmesriigilt või liikmesriikidelt taotluse, milles selgitatakse kiireloomulisuse põhjused, ning teeb otsuse viie tööpäeva jooksul pärast komitee nõupidamise lõppemist.

8. ►M32 Lõikes 3 ettenähtud asjaomase tarnijariigiga peetavate konsultatsioonide tulemusel võivad nimetatud riik ja ühendus otsustada, et kehtestavad koguselised piirnormid ja nende taseme määramise korra. ◄ Niisugune kord näeb ette, et kokkulepitud koguseliste piirnormide haldamine põhineb kahekordsel kontrollisüsteemil.

9. Kui pooled ei jõua rahuldava lahenduseni 60 päeva jooksul alates konsultatsioonitaotluse esitamisest, on ühendusel õigus kehtestada lõplik koguseline piirnorm, mille iga-aastane tase on vähemalt:

a) IX lisas nimetatud tarnijariikide osas lõikes 1 ettenähtud tingimuse kohane tase või 106 % sellele kalendriaastale eelneva impordi tasemest, mille jooksul import oli suurem lõikes 1 ettenähtud tingimuse kohasest tasemest ja mis andis põhjuse konsultatsioonitaotluseks, olenevalt sellest, kumb on kõrgem.

▼M32

_____

▼M4

11. Käesoleva artikli kohaselt kehtestatud koguselisi piirnorme ei kohaldata toodete suhtes, mis on ühendusse juba saadetud, kui need lähetati tarnijariigist, kust tooted pärinevad, ühendusse ekspordiks enne konsultatsioonitaotlusest teatamise kuupäeva.

▼M32

_____

13. Käesoleva artikli lõigetes 3 ja 9 sätestatud meetmed võetakse vastu ja neid rakendatakse artiklis 17 sätestatud korras.

▼M28

*Artikkel 10a*

**Hiinat puudutavad erikaitsesätted**

1. Kui Hiinast pärinevate ja (ATC) reguleerimisalasse kuuluvate tekstiil- ja rõivatoodete import ühendusse võib turumuudatuste tõttu takistada nende toodetega kauplemise normaalset arengut, võidakse sellise impordi suhtes perioodi vältel, mis lõpeb 31. detsembril 2008. aastal, kohaldada erikaitsemeetmeid järgmistel tingimustel:

a) Komisjon, tegutsedes liikmesriigi palvel või omal algatusel, algatab nõupidamise Hiinaga selliste turumuudatuste leevendamiseks või vältimiseks. Nõupidamistaotluses esitatakse Hiinale taotluse põhjuste ja põhjenduste üksikasjalik selgitus koos jooksvate andmetega, mis näitavad turumuudatuste olemasolu või ohtu ning Hiina päritoluga toodete osa selles. Nõupidamist alustatakse 30 päeva jooksul alates taotluse kättesaamisest, nõupidamisperiood kestab 90 päeva alates nimetatud kättesaamisest, kui seda vastastikusel kokkuleppel ei pikendata.

Nõupidamistaotluse kättesaamisel hoiab Hiina nõupidamisperioodi vältel oma ühendusse saadetavad arutluse all oleva(te)sse kategooria(te)sse kuuluva tekstiili või tekstiilitoodete tarned tasemel, mis ei ületa 7,5 % (villatoodete kategooriates 6 %) kogusest, mis tarniti esimese 12 kuu vältel alates viimasest 14 kuust enne nõupidamistaotluse esitamise kuud.

b) Kui 90-päevase nõupidamisperioodi jooksul mõlemaid osapooli rahuldavat lahendust ei leita, võib komisjon kehtestada arutluse all oleva(te)le kategooria(te)le koguselised piirnormid. Koguselised piirnormid kehtestatakse taseme alusel, millel Hiina on hoidnud oma tarneid alates ühenduse nõupidamistaotluse kättesaamisest. Nimetatud koguselised piirnormid kehtivad perioodi vältel, mis lõpeb nõupidamise taotlemise aasta 31. detsembril, või, juhul kui nõupidamistaotluse esitamise ajal jääb aasta lõpuni kolm kuud või vähem, perioodi vältel, mis lõpeb 12 kuud pärast nõupidamistaotluse esitamist. Nõupidamised Hiinaga jätkuvad käesoleva sätte alusel kehtestatud koguseliste piirnormide kehtivusperioodi vältel.

c) Ükski käesoleva lõike alusel võetud meede ei jää jõusse rohkem kui üheks aastaks ilma kordustaotlust esitamata, kui ühendus ja Hiina ei lepi kokku teisiti. Meetmeid ei kohaldata samaaegselt sama toote suhtes käesoleva lõike ja Hiina WTO-ga ühinemislepingu protokolli 16. jaotise sätete alusel. Komisjon avaldab punkti b alusel võetud meetmete kohta viivitamata teatise *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Käesoleva artikli kohaselt kehtestatud koguselisi piirnorme ei kohaldata toodete suhtes, mis on ühendusse juba saadetud, kui need lähetati tarnijariigist, kust tooted pärinevad, ühendusse ekspordiks enne nõupidamistaotlusest teatamise kuupäeva.

▼M32

2a. III lisa tabelis B nimetatud Hiinast pärinevate I lisas loetletud imporditavate tekstiil- ja rõivatoodete suhtes kohaldatakse ühepoolset eelneva järelevalve süsteemi vastavalt määruse artiklile 13 ja III lisa IV osale. Järelevalvedokumendi väljaandmise nõuet ei kohaldata tekstiil- ja rõivatoodete suhtes, millele on välja antud impordiluba vastavalt artikli 2 lõikele 5. Nimetatud eelnev järelevalvesüsteem tühistatakse siis, kui artikli 13 kohaselt kehtestatud tollil põhinev järgnev järelevalvesüsteem toimib täielikult. Otsused eelneva järelevalvesüsteemi lõpetamiseks ja III lisa tabeli B muutmiseks võetakse vastu kooskõlas artikliga 17.

▼M28

3. Käesolevas artiklis sätestatud meetmed, sealhulgas lõike 1 punktis a sätestatud nõupidamiste algatamine, võetakse vastu ja rakendatakse vastavalt artiklis 17 sätestatud menetlusele.

▼M32

———————

▼B

*Artikkel 12*

**Ühenduse koguseliste piirnormide haldamise erieeskirjad**

1. Artikli 2 lõike 2 kohaldamisel teatavad liikmesriikide pädevad asutused enne impordilubade väljaandmist komisjonile impordikogused, mis vastuvõetud impordiloa taotlustes on esitatud ja mida tõendavad saadud esmased ekspordisertifikaadid. Komisjon omakorda kinnitab, et nimetatud taotletud kogust/koguseid võib importida liikmesriikide teadete saabumise järjekorras (põhimõttel „kes ees, see mees”). Erandjuhtudel, kui on alust arvata, et eeldatavate impordilubade taotluste kogused ületavad koguselised piirnormid, võib komisjon artiklis 17 ettenähtud korras piirata eraldatavat kogust, mis antakse põhimõttel „kes ees, see mees,” 90 %ni kõnealustest koguselistest piirnormidest. Niisugustel juhtudel otsustatakse selle taseme saavutamise järel allesjäänud normi jaotamine artiklis 17 ettenähtud korras.

2. Komisjonile saadetud teadetes olevad taotlused on kehtivad, kui nendes on selgelt igal üksikjuhtumil märgitud kolmanda riigi tarnija, asjaomaste tekstiiltoodete kategooria, imporditavad kogused, ekspordilitsentsi number, kvoodiaasta ja liikmesriik, kus tooted kavatsetakse vabasse ringlusse lasta.

3. Tavaliselt edastatakse käesoleva artikli eelmises lõigus nimetatud teated elektrooniliselt selleks rajatud ühtse arvutivõrgu kaudu, välja arvatud siis, kui olulistel tehnilistel põhjusel on vaja ajutiselt kasutada muid sidevahendeid.

▼B

4. Komisjon kinnitab nii palju kui võimalik asutustele taotlustes esitatud kogumahu iga toodete kategooria ja iga asjaomase kolmanda riigi osas. Liikmesriikide esitatud teated, mida ei saa kinnitada, sest taotletud koguseid ei mahu enam ühenduse koguselise piirnormi piiresse, säilitab komisjon saabumise järjekorras ja kinnitab samas järjekorras, niipea kui täiendavad kogused vabanevad, näiteks artiklis 7 ettenähtud soodustuste kohaldamisega. Lisaks sellele võtab komisjon viivitamata ühendust asjaomase tarnijariigi asutustega juhtudel, kui teatatud taotletud kogused ületavad koguselisi piirnorme, et saada selgitusi ja leida kiire lahendus.

▼M23

5. Pädevad asutused teatavad komisjonile viivitamata igast kogusest, mis impordiloa kehtivusaja jooksul või selle lõppemisel on kasutamata jäetud ja millest neile on teatatud. Need kasutamata kogused iga tootekategooria ja asjaomase kolmanda riigi kohta kantakse automaatselt üle ühenduse piirnormide järelejäänud üldkogusesse.

▼B

6. Impordiload või samaväärsed dokumendid antakse välja III lisa kohaselt.

7. Liikmesriikide pädevad asutused teatavad komisjonile kõikidest juba väljaantud impordilitsentside või samaväärsete dokumentide tühistamistest juhtudel, kui tarnijariikide pädevad asutused on vastavad ekspordilitsentsid ära võtnud või tühistanud. Kui tarnijariigi pädevad asutused on siiski komisjonile või liikmesriigi pädevatele asutustele teatanud ekspordilitsentsi äravõtmisest või tühistamisest pärast seda, kui sellega seotud tooted on ühendusse imporditud, tasaarvestatakse kõnealused kogused selle aasta koguseliste piirnormidega, mille jooksul toodete saatmine toimus.

8. Komisjon võib kõik käesoleva artikli kohaldamiseks vajalikud meetmed võtta artiklis 17 ettenähtud korras.

*Artikkel 13*

**Järelevalve**

▼M32

1. Kui I lisas nimetatud tootekategooria suhtes, mille suhtes ei kohaldata V lisas ettenähtud koguselisi piirnorme, või kui eesmärgiga jälgida kolmandatest riikidest imporditavate toodete suundumusi, kohaldatakse ühenduse ja kolmanda riigi vahelise lepingu, protokolli või muu kokkuleppe sätete kohast *a priori* või *a posteriori* järelevalvesüsteemi, on ühepoolset või topeltkontrolli, majandusliku mõjuga välistöötlemise korda, klassifitseerimist ja päritolu tõendamist käsitlevad menetlused ja formaalsused samad kui III ja IV lisas.

▼B

2. Tootekategooriad ja kolmandad riigid, mille suhtes teostatakse praegu järelevalvet lõike 1 kohaselt, on loetletud III lisas tabelites.

▼M32

3. Otsus kehtestada järelevalvesüsteem III lisa tabelites loetlemata tootekategooriate või tarnijariikide üle tehakse vajaduse korral kõnealuse kolmanda riigiga sõlmitud lepingus, protokollis või muus kokkuleppes sisalduvate konsultatsioone käsitlevate sätete kohaselt.

Komisjon otsustab kas kehtestada eelnev või järgnev järelevalvesüsteem. Otsused kehtestada eelnev järelevalvesüsteem ja selle süsteemi rakendamiseks vajalikud muud meetmed võetakse vastu artiklis 17 ettenähtud korras.

———————

▼B

*Artikkel 15*

**Kõrvalehoidmine**

▼M32

1. Kui IV lisas kehtestatud korra kohaselt läbiviidud uurimise järel tuleb komisjon tema käsutuses oleva teabe alusel järeldusele, et V lisas loetletud tarnijariigist pärinevad tooted, mille suhtes kohaldatakse artiklis 2 nimetatud või artiklite 10 või 10a alusel kasutusele võetud koguselisi piirnorme, on ümber laaditud, nende teekonda on muudetud või need on muul viisil imporditud ühendusse koguselistest piirnormidest kõrvale hoides ja et tuleb teha vajalikud korrigeerimised, taotleb komisjon konsultatsioonide alustamist artiklis 17 kirjeldatud korras, et saavutada vastavate koguseliste piirnormide korrigeerimise kokkulepe.

▼B

2. Kui kõrvalehoidmise kohta on kindlad tõendid, võib komisjon kuni lõikes 1 nimetatud konsultatsioonide tulemuste saamiseni paluda asjaomasel tarnijariigil võtta tarvitusele vajalikud ettevaatusabinõud selle tagamiseks, et konsultatsioonide tulemusel kokkulepitud koguselisi piirnorme saab korrigeerida konsultatsioonitaotluse esitamise aastal või sellele järgneval aastal, kui jooksva aasta koguselised piirnormid on ammendatud.

3. Kui ühendus ja tarnijariik ei jõua rahuldavale lahendusele artiklis 16 ettenähtud ajavahemiku jooksul ja kui komisjon tuleb järeldusele, et kõrvalehoidmise kohta on kindlad tõendid, arvab ta artiklis 17 ettenähtud korras koguselistest piirnormidest maha sama hulga tarnijariigist pärinevaid tooteid.

4. Kui ühenduse asutustel on piisavalt tõendeid selle kohta, et kõnealustest riikidest pärinevate toodete kiusisalduse, koguste, kirjelduse või klassifitseerimise kohta on esitatud valeandmeid, võivad nad kolmandate riikidega sõlmitud protokollide ja teatavate kahepoolsete lepingute sätete kohaselt keelata kõnealuste toodete impordi.

Kui ilmneb, et mõne kõnealuse riigi territooriumi on kasutatud muude kui sellest riigist pärinevate toodete ümberlaadimiseks või nende teekonna muutmiseks, võib komisjon kehtestada ka kõnealusest riigist pärinevatele toodetele samad koguselised piirnormid, kui nende toodete koguselisi piirnorme veel ei kohaldata, või võtta muid asjakohaseid meetmeid.

▼M13

5. Kui on olemas tõendeid WTOsse kuuluvate, kuid V lisas nimetamata kolmandate riikide territooriumi kaasamise kohta, taotleb komisjon asjaomaselt kolmandalt riigilt või asjaomastelt kolmandatelt riikidest konsultatsioone artiklis 16 ettenähtud korras, et võtta asjakohaseid meetmeid probleemi lahendamiseks. Komisjon võib artiklis 17 ettenähtud korras kehtestada asjaomase kolmanda riigi või asjaomaste kolmandate riikide suhtes koguselisi piirnorme või võtta muid asjakohaseid meetmeid.

▼B

*Artikkel 16*

**Konsultatsioonid**

▼M13

1. Komisjon viib ►M23 artiklis 17a ◄ ettenähtud korras läbi käesolevas määruses nimetatud konsultatsioonid järgmiste eeskirjade kohaselt:

▼B

— komisjon teatab asjaomasele tarnijariigile konsultatsioonitaotlusest,

— konsultatsioonitaotlusele lisatakse põhjendatud tähtaja jooksul (aga mitte hiljem kui 15 päeva pärast teatamist) nende põhjuste ja asjaolude selgitus, mis komisjoni arvates õigustab niisuguse taotluse esitamist,

— komisjon alustab konsultatsioone hiljemalt ühe kuu jooksul alates sellest, kui ta taotlusest teatas, et hiljemalt järgmise kuu jooksul saavutada kokkulepe või vastastikku vastuvõetav otsus.

▼M32

_____

▼M23

*Artikkel 17*

**Tekstiilikomitee**

1. Komisjoni abistab komitee (edaspidi „tekstiilikomitee”).

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtajaks kehtestatakse üks kuu.

3. Tekstiilikomitee võtab vastu oma töökorra.

*Artikkel 17a*

Eesistuja võib omal algatusel või liikmesriikide esindajate ettepanekul konsulteerida tekstiilikomiteega kõikides küsimustes, mis on seotud käesoleva määruse toimimise või kohaldamisega.

▼B

*Artikkel 18*

**Lõppsätted**

Liikmesriigid teatavad komisjonile viivitamata kõikidest meetmetest, mis on võetud käesoleva määruse ning muude käesoleva määrusega reguleeritud toodete importimiskorraga seotud õigusnormide kohaselt.

*Artikkel 19*

Käesoleva määruse lisades tõenäoliselt tehtavad ning kolmandate riikidega sõlmitud lepingute, protokollide ja kokkulepete sõlmimist, muutmist või lõppemist või ühenduse statistika, tollikorralduse või impordi ühiseeskirjade muudatusi arvesse võtvad muudatused võetakse vastu artiklis 17 ettenähtud korras.

▼M32

*Artikkel 20*

Käesolev määrus ei piira ühenduse ja II lisas loetletud kolmandate riikide vahel sõlmitud kahepoolsete lepingute, protokollide või kokkulepete sätete kohaldamist.

▼B

*Artikkel 21*

Käesolevaga tunnistatakse määrus (EMÜ) nr 958/93 kehtetuks, v.a üleminekusätted, mida kohaldatakse 31. märtsini 1993.

▼M32

*Artikkel 21a*

Viited V, VII ja VIII lisale kohaldatakse *mutatis mutandis* Va, VIIa ja VIIIa lisale.

▼B

*Artikkel 22*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1993.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

**Lisade loetelu**

I. Tekstiiltoodete loend

II. Ekspordiriikide loend

III. Klassifitseerimise, päritolu, kahekordse kontrollisüsteemi ja järelevalve kord

IV. Halduskoostöö

V. Ühenduse koguseliste piirnormide loend

VI. Rahvakunstitooted ja käsitelgedel kootud tooted

VII. Ühenduse koguselised piirnormid reimportimiseks majandusliku mõjuga välistöötlemise korra alusel

VIII. Soodustussätted

IX. Kaitseklauslid; koguseliste impordipiirangute määramise künnis (*basket exit thresholds*)

▼M45

*I LISA*

**ARTIKLIS 1 OSUTATUD TEKSTIILTOOTED** ([1])

1. Ilma et see piiraks kombineeritud nomenklatuuri tõlgendamise reeglite kohaldamist, peetakse kaubakirjeldusi vaid soovituslikeks, sest iga kategooria alla kuuluvad kaubad on käesolevas lisas kindlaks määratud CN-koodi abil. Kui CN-koodi ees on tähis „ex", määrab kaubakategooria kindlaks CN-koodi ja vastava kirjelduse ulatus.

2. Kui kategooriatesse 1–114 kuuluvate, Hiinast pärinevate toodete koostisaineid ei ole eraldi nimetatud, peetakse nende toodete koostisaineteks ainult lambavilla või muude loomade villa, puuvilla või keemilisi kiude.

3. Rõivad, mille puhul ei ole selge, kas tegemist on meeste ja poiste või naiste ja tüdrukute rõivastega, klassifitseeritakse naiste ja tüdrukute rõivasteks.

4. Märgistus „väikelaste rõivad" tähendab rõivaid kuni suurusnumbrini 86 (kaasa arvatud).

| Kategooria | Kirjeldus<br>CN-kood 2010 | Vastavustabel | |
|---|---|---|---|
| | | tükki/kg | g/tükki |
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| | **I A RÜHM** | | |
| 1 | Puuvillane lõng, jaemüügiks pakendamata<br>5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10<br>5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00<br>5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00<br>5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00<br>5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00<br>5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00<br>5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90 | | |
| 2 | Puuvillane riie, v.a ažuurne riie, froteeriie, riidekudumismenetlusega valmistatud pael, karusriie, šenill, tüll ja muu võrkriie<br>5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00<br>5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99<br>5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99<br>5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00<br>5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00<br>5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00<br>5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00<br>5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00<br>5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00<br>5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90<br>5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90<br>5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10<br>5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90<br>5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00 | | |
| 2 a) | sellest: muu kui pleegitamata või pleegitatud<br>5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00<br>5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10<br>5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00<br>5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00<br>5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00<br>5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00<br>5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90<br>5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00<br>ex 6308 00 00 | | |

([1]) N.B.: Hõlmab ainult kategooriaid 1–114, v.a Vene Föderatsioon ja Serbia, kelle puhul on hõlmatud kategooriad 1-161.

▼M45

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 3 | Sünteesstaapelkiududest või nende jäätmetest riie, v.a riidekudumismenetlusega valmistatud pael, karusriie (sh froteeriie) ja šenill<br>5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00 | | |
| 3 a) | sellest: muu kui pleegitamata või pleegitatud<br>5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00 | | |
| | **I B RÜHM** | | |
| 4 | Särgid, T-särgid, kerged rull-, polo- või püstkaelusega peenkoes džemprid ja pulloverid (v.a lambavillast ja muude loomade villast), alussärgid jms tooted, silmkoelised või heegeldatud<br>6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10 | 6,48 | 154 |
| 5 | Kampsunid, pulloverid, käisteta pulloverid, vestid, kaheosalised komplektid pulloverist ja kampsunist, kardiganid, ööjakid ja džemprid (v.a jakid, pintsakud ja bleiserid), anorakid, tuulejoped, pihtkuued jms, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99 | 4,53 | 221 |
| 6 | Meeste ja poiste riidest põlvpüksid, lühikesed püksid, v.a supelpüksid ja pikad püksid; naiste ja tüdrukute riidest püksid, villased, puuvillased või keemilistest kiududest; voodriga dressipüksid, v.a kategooriasse 16 või 29 kuuluvad, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42 | 1,76 | 568 |
| 7 | Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, silmkoelised või heegeldatud või mitte<br>6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00 | 5,55 | 180 |
| 8 | Meeste ja poiste päevasärgid, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00 | 4,60 | 217 |
| | **II A RÜHM** | | |
| 9 | Puuvillane froteerätikuriie jm froteeriie; vannilinad, käte- ja köögirätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud, puuvillasest froteerätikuriidest ja froteeriidest<br>5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00 | | |
| 20 | Voodipesu, v.a silmkoeline või heegeldatud<br>6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90 | | |
| 22 | Lõng sünteesstaapelkiududest või sünteeskiudude jäätmetest, jaemüügiks pakendamata<br>5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00 | | |

▼M45

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 22 a) | millest: akrüülkiud<br>ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 | | |
| 23 | Lõng tehisstaapelkiududest või tehiskiudude jäätmetest, jaemüügiks pakendamata<br>5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00 | | |
| 32 | Karusriie ja šenill (v.a puuvillane froteerätikuriie või froteeriie ja riidekudumismenetlusega valmistatud pael) ja villased, puuvillased või keemilistest kiududest taftingpinnad<br>5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 34 00 5801 35 00 5801 36 00 5802 20 00 5802 30 00 | | |
| 32 a) | millest: puuvillane pesusamet<br>5801 22 00 | | |
| 39 | Lauapesu, vannilinad, käte- ja köögirätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud ja v.a puuvillasest froteerätikuriidest vm puuvillasest froteeriidest<br>6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90 | | |
| | **II B RÜHM** | | |
| 12 | Sukkpüksid, retuusid, sukad, alussukad, sokid, lühikesed sokid, pöiakaitsed jms tooted, silmkoelised või heegeldatud, v.a väikelastele mõeldud, sh veenilaiendite ravisukktooted, v.a kategooriasse 70 kuuluvad tooted<br>6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00 | 24,3 paari | 41 |
| 13 | Meeste ja poiste aluspüksid, naiste ja tüdrukute pikendatud sääreosaga aluspüksid ja püksikud, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 | 17 | 59 |
| 14 | Meeste ja poiste riidest mantlid, vihmamantlid, keebid, villased, puuvillased või keemilistest tekstiilkiududest (v.a kategooriasse 21 kuuluvad parkad)<br>6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00 | 0,72 | 1 389 |
| 15 | Naiste ja tüdrukute riidest mantlid, vihmamantlid, keebid; jakid, pintsakud ja bleiserid, villased, puuvillased või keemilistest tekstiilkiududest (v.a kategooriasse 21 kuuluvad parkad)<br>6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00 | 0,84 | 1 190 |
| 16 | Meeste ja poiste ülikonnad ja komplektid, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a suusakostüümid; meeste ja poiste puuvillased või keemilistest kiududest voodriga spordidressid, mille pealisriie on ühest ja samast riidest<br>6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31 | 0,80 | 1 250 |
| 17 | Meeste ja poiste jakid, pintsakud ning bleiserid, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19 | 1,43 | 700 |
| 18 | Meeste ja poiste särgikud jm alussärgid, aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90<br>Naiste ja tüdrukute särgikud jm alussärgid, kombineed, alusseelikud, püksikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 | | |
| 19 | Taskurätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6213 20 00 ex 6213 90 00 | 59 | 17 |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 21 | Parkad; anorakid, tuulejoped, pihtkuued jms, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest; voodriga dressipluusid, v.a kategooriatesse 16 või 29 kuuluvad, puuvillast või keemilistest kiududest<br>ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41 | 2,3 | 435 |
| 24 | Meeste ja poiste öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud<br>6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00<br>Naiste ja tüdrukute öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud<br>6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00 | 3,9 | 257 |
| 26 | Naiste ja tüdrukute kleidid, villased, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00 | 3,1 | 323 |
| 27 | Naiste ja tüdrukute seelikud, sh püksseelikud<br>6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10 | 2,6 | 385 |
| 28 | Püksid, rinnatüki ja traksidega poolkombinesoonid (tunked), lühikesed või põlvpüksid (v.a supelrõivad), silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00 | 1,61 | 620 |
| 29 | Naiste ja tüdrukute kostüümid ning komplektid, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a suusakostüümid; naiste ja tüdrukute voodriga spordidressid, mille pealisriie on ühest ja samast riidest, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31 | 1,37 | 730 |
| 31 | Rinnahoidjad, riidest, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6212 10 10 6212 10 90 | 18,2 | 55 |
| 68 | Väikelaste rõivad ja rõivamanused, v.a kategooriatesse 10 ja 87 kuuluvad väikelaste sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, ning kategooriasse 88 kuuluvad väikelaste sukad, sokid ja põiakaitsed, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 | | |
| 73 | Spordidressid, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00 | 1,67 | 600 |
| 76 | Meeste ja poiste töö- või ametirõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10<br>Naiste ja tüdrukute põlled, kitlid ja muud töö- või ametirõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10 | | |
| 77 | Suusakostüümid, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6211 20 00 | | |
| 78 | Rõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud, v.a rõivad, mis kuuluvad kategooriatesse 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77<br>6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 83 | Mantlid, jakid, bleiserid ja teised rõivad, sh suusaülikonnad, silmkoelised ja heegeldatud, v.a rõivad, mis kuuluvad kategooriatesse 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75<br>ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 | | |
| | **III A RÜHM** | | |
| 33 | Sünteesfilamentlõngast riie, polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms, laiusega alla 3 m<br>5407 20 11<br>Kotid kaupade pakendamiseks, valmistatud ribadest vms, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6305 32 19 6305 33 90 | | |
| 34 | Sünteesfilamentlõngast riie, polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms, laiusega 3 m ja rohkem<br>5407 20 19 | | |
| 35 | Sünteesfilamentkiududest riie, v.a kategooriasse 114 kuuluv riie rehvide valmistamiseks<br>5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70 | | |
| 35 a) | millest: muu kui pleegitamata või pleegitatud<br>ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70 | | |
| 36 | Tehisfilamentkiududest riie, v.a kategooriasse 114 kuuluv riie rehvide valmistamiseks<br>5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70 | | |
| 36 a) | millest: muu kui pleegitamata või pleegitatud<br>ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70 | | |
| 37 | Tehisstaapelkiududest riie<br>5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 | | |
| 37 a) | millest: muu kui pleegitamata või pleegitatud<br>5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 | | |
| 38 A | Silmkoeline või heegeldatud sünteetiline kardinakangas, sh võrkriidest kardinakangas<br>6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10 | | |
| 38 B | Võrkriidest kardinad, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 | | |
| 40 | Kardinad (sh eesriided, akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed), v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest<br>ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 | | |

▼M45

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 41 | Sünteesfilamentkiududest lõng, jaemüügiks pakendamata, v.a tekstureerimata ühekordne lõng, nullkeeruga või keerdumusega kuni 50 keerdu meetril<br>5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 ex 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90 | | |
| 42 | Keemilistest filamentkiududest lõng, jaemüügiks pakendamata<br>5401 20 10<br>Tehiskiududest lõng; tehisfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata, v.a ühekordne viskoosslõng nullkeeruga või keerdumusega kuni 250 keerdu meetril ja tekstureerimata ühekordne tselluloosatsetaadist lõng<br>5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10 | | |
| 43 | Lõng keemilistest filamentkiududest, lõng tehisstaapelkiududest, puuvillane lõng, jaemüügiks pakendatud<br>5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00 | | |
| 46 | Kraasitud või kammitud lamba- või tallevill või muude loomade vill<br>5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00 | | |
| 47 | Lõng lamba või tallede kraasvillast (kraaslõng) või muude loomade kraasvillast, jaemüügiks pakendamata<br>5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90 | | |
| 48 | Lõng lamba või tallede kammvillast (kammlõng) või muude loomade kammvillast, jaemüügiks pakendamata<br>5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90 | | |
| 49 | Lõng lamba- või tallevillast või muude loomade villast, jaemüügiks pakendatud<br>5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00 | | |
| 50 | Riie lamba või tallede villast või muude loomade villast<br>5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99 | | |
| 51 | Puuvill, kraasitud või kammitud<br>5203 00 00 | | |
| 53 | Puuvillane ažuurne riie<br>5803 00 10 | | |
| 54 | Tehisstaapelkiud, sh jäätmed, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ette valmistatud<br>5507 00 00 | | |
| 55 | Sünteesstaapelkiud, sh jäätmed, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ette valmistatud<br>5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00 | | |
| 56 | Lõng sünteesstaapelkiududest (sh jäägid), jaemüügiks pakendatud<br>5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00 | | |
| 58 | Sõlmtehnikas vaibad ja vaipkatted, valmistoodetena või mitte<br>5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 59 | Vaibad ja muud tekstiilist põrandakatted, v.a kategooriasse 58 kuuluvad vaibad<br>5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80 | | |
| 60 | Käsitsi valmistatud seinavaibad (Gobelini, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi) ning käsitsi väljaõmmeldud (näiteks vars- või ristpistes) seinavaibad<br>5805 00 00 | | |
| 61 | Riidekudumismenetlusega valmistatud paelad ja muud paelad (lauspaelad), mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata, v.a kategooriasse 62 kuuluvad etiketid jms tooted Elastikriie ja -posamendid (v.a silmkoelised ja heegeldatud), mis on valmistatud kumminiidiga ühendatud tekstiilmaterjalidest<br>ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00 | | |
| 62 | Šenill-lõng (sh flokeeritud šenill-lõng), mähitud lõng (v.a metalliseeritud lõng ja mähitud lõng hobusejõhvist)<br>5606 00 91 5606 00 99<br>Tüll ja muu võrkriie, v.a telgedel kootud riie ja silmkoeline või heegeldatud kangas, käsipits või masinapits kanga, ribade või motiividena<br>5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00<br>Tekstiilmaterjalist etiketid, embleemid jms tooted, tikkimata, kangana, ribades või kindla kuju ja suuruse järgi välja lõigatud<br>5807 10 10 5807 10 90<br>Punutud paelad ja posamendid kangana; tutid jms tooted<br>5808 10 00 5808 90 00<br>Tikandid metraažkauba, ribade või motiividena<br>5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90 | | |
| 63 | Sünteeskiududest silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab vähemalt 5% massist elastomeerset lõnga, ja silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab vähemalt 5% massist kumminiiti<br>5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00<br>Raššelpits ja sünteetilistest kiududest kõrge karusega kangas<br>ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50 | | |
| 65 | Silmkoeline või heegeldatud kangas, v.a kategooriatesse 38A ja 63 kuuluv kangas, villane, puuvillane või keemilistest kiududest<br>5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00 | | |
| 66 | Reisivaibad ja tekid, v.a silmkoelised ja heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 | | |

**III B RÜHM**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10 | Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, silmkoelised või heegeldatud<br>6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00 | 17 paari | 59 |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 67 | Silmkoelised või heegeldatud rõivamanused, v.a väikelastele; silmkoeline või heegeldatud iga liiki kodutekstiil; kardinad (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed, silmkoelised või heegeldatud; silmkoelised või heegeldatud tekid ja reisivaibad, muud silmkoelised või heegeldatud tooted, sh rõivaste või rõivamanuste osad<br>5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 | | |
| 67 a) | sellest: kotid kaupade pakendamiseks, polüetüleen- või polüpropüleenribadest<br>6305 32 11 6305 33 10 | | |
| 69 | Naiste ja tüdrukute kombineed ja alusseelikud, silmkoelised või heegeldatud<br>6108 11 00 6108 19 00 | 7,8 | 128 |
| 70 | Sünteeskiududest sukkpüksid ja retuusid, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi (6,7 teksi)<br>ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19<br>Naiste sünteeskiududest sukad<br>ex 6115 10 90 6115 96 91 | 30,4 paari | 33 |
| 72 | Supelrõivad, villased, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00 | 9,7 | 103 |
| 74 | Naiste ja tüdrukute kostüümid ning komplektid, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a suusakostüümid<br>6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90 | 1,54 | 650 |
| 75 | Meeste ja poiste kostüümid ja komplektid, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a suusakostüümid<br>6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00 | 0,80 | 1 250 |
| 84 | Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms, v.a silmkoelised või heegeldatud, villast, puuvillast või keemilistest kiududest<br>6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00 | | |
| 85 | Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest<br>6215 20 00 6215 90 00 | 17,9 | 56 |
| 86 | Korsetid, korsettvööd, sukahoidjad, traksid, sukapaelad jms tooted ning nende osad, silmkoelised või heegeldatud või mitte<br>6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00 | 8,8 | 114 |
| 87 | Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00 | | |
| 88 | Sukad ja sokid, v.a silmkoelised või heegeldatud; muud rõivamanused, rõivaste või rõivamanuste osad, v.a väikelastele, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00 | | |
| 90 | Sünteeskiududest nöörid, paelad ja köied, punutud või mitte<br>5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90 | | |
| 91 | Telgid<br>6306 22 00 6306 29 00 | | |
| 93 | Riidest kotid kaupade pakendamiseks, v.a polüetüleen- või polüpropüleenribadest<br>ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 94 | Tekstiilvatt ja tooted sellest; tekstiilkiud pikkusega maksimaalselt 5 mm (flokk), tekstiilitolm ja -ebemed<br>5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 | | |
| 95 | Vilt ja sellest valmistatud tooted, impregneeritud või impregneerimata, pealistatud või pealistamata, v.a põrandakatted<br>5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91 | | |
| 96 | Lausriie ja sellest valmistatud tooted, impregneeritud või impregneerimata, pealistatud või pealistamata, kaetud või katmata, lamineeritud või lamineerimata<br>5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99 | | |
| 97 | Nöörist, paelast või köiest võrgud ja võrgulinad ning valmis kalavõrgud lõngast, nöörist, paelast või köiest<br>5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00 | | |
| 98 | Muud tooted lõngast, nöörist, paelast, trossidest või köiest, v.a riie ja sellest valmistatud tooted ning kategooriasse 97 kuuluvad tooted<br>5609 00 00 5905 00 10 | | |
| 99 | Kummi- või tärklisainetega pealistatud riie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalimislõuend; vaheriie jms jäik kübara-alusriie<br>5901 10 00 5901 90 00<br>Linoleum, mõõtu lõigatud või mitte; põrandakatted tekstiilalusel, mõõtu lõigatud või lõikamata<br>5904 10 00 5904 90 00<br>Kummeeritud riie, v.a silmkoeline või heegeldatud ja v.a riie rehvide jaoks<br>5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90<br>Riie, muul viisil impregneeritud või pealistatud; maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms, v.a kategooriasse 100 kuuluv riie<br>5907 00 00 | | |
| 100 | Tselluloosi derivaatidega või muu plastmassiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie<br>5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99 | | |
| 101 | Nöörid, paelad, köied ja trossid, punutud või mitte, v.a sünteeskiududest<br>ex 5607 90 90 | | |
| 109 | Presentkatted, purjed, markiisid ja päikesekatted<br>6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00 | | |
| 110 | Riidest õhkmadratsid<br>6306 40 00 | | |
| 111 | Riidest matkatarbed, v.a õhkmadratsid ja telgid<br>6306 91 00 6306 99 00 | | |
| 112 | Muud riidest valmistekstiiltooted, v.a kategooriatesse 113 ja 114 kuuluvad tooted<br>6307 20 00 ex 6307 90 99 | | |
| 113 | Põranda-, nõudepesu- ja tolmulapid, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6307 10 90 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 114 | Riie ja sellest valmistatud tooted tehniliseks kasutamiseks<br>5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90 | | |
| | **IV RÜHM** | | |
| 115 | Linane või ramjeelõng<br>5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19 | | |
| 117 | Linane või ramjeeriie<br>5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30 | | |
| 118 | Lauapesu, vannilinad, käte- ja köögirätikud lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90 | | |
| 120 | Kardinad (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00 | | |
| 121 | Nöörid, paelad, köied ja trossid lina- või ramjeekiust, punutud või mitte<br>ex 5607 90 90 | | |
| 122 | Kasutatud kotid kaupade pakendamiseks, linast, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6305 90 00 | | |
| 123 | Karusriie ja šenill lina- või ramjeekiust, v.a riidekudumismenetlusega valmistatud pael<br>5801 90 10 ex 5801 90 90<br>Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms, lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised ja heegeldatud<br>ex 6214 90 00 | | |
| | **V RÜHM** | | |
| 124 | Sünteesstaapelkiud<br>5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90 | | |
| 125 A | Sünteesfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata, v.a kategooriasse 41 kuuluv lõng<br>5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00 | | |
| 125 B | Sünteesmaterjalist monokiud, ribad (tehisõled jms), ja haavaõmblusmaterjal<br>5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90 | | |
| 126 | Tehisstaapelkiud<br>5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00 | | |
| 127 A | Tehisfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata, v.a kategooriasse 42 kuuluv lõng<br>5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00 | | |
| 127 B | Tehistekstiilmaterjalist monokiud, ribad (tehisõled jms), ja haavaõmblusmaterjal<br>5405 00 00 ex 5604 90 90 | | |
| 128 | Loomakarvad, kraasitud või kammitud<br>5105 40 00 | | |
| 129 | Loomakarvadest või hobusejõhvist lõng<br>5110 00 00 | | |
| 130 A | Siidlõng, v.a siidijääkidest kedratud lõng<br>5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 130 B | Siidlõng, v.a kategooriasse 130 A kuuluv lõng; jämesiid<br>5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90 | | |
| 131 | Muudest taimsetest tekstiilkiududest lõng<br>5308 90 90 | | |
| 132 | Paberlõng<br>5308 90 50 | | |
| 133 | Kanepilõng<br>5308 20 10 5308 20 90 | | |
| 134 | Metallitatud lõng<br>5605 00 00 | | |
| 135 | Loomakarvadest või hobusejõhvist riie<br>5113 00 00 | | |
| 136 | Siidist või siidijääkidest riie<br>5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00 | | |
| 137 | Siidist või siidijääkidest karusriie, šenill ja riidekudumismenetlusega valmistatud pael<br>ex 5801 90 90 ex 5806 10 00 | | |
| 138 | Paberlõngast riie ja muud tekstiilkiud, v.a ramjee<br>5311 00 90 ex 5905 00 90 | | |
| 139 | Metallniidist või metallitatud lõngast riie<br>5809 00 00 | | |
| 140 | Silmkoeline või heegeldatud riie tekstiilmaterjalist, v.a lambavill või muude loomade vill, puuvill või keemilised kiud<br>ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00 | | |
| 141 | Reisivaibad ja tekid tekstiilmaterjalist, v.a lambavill või muude loomade vill, puuvill või keemilised kiud<br>ex 6301 90 90 | | |
| 142 | Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted sisalist või muude Agave perekonna taimede kiust või manillakanepist<br>ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80 | | |
| 144 | Loomakarvadest vilt<br>ex 5602 10 38 ex 5602 29 00 | | |
| 145 | Nöörid, paelad ja köied, punutud või mitte, manillakanepist või harilikust kanepist<br>ex 5607 90 20 ex 5607 90 90 | | |
| 146 A | Sidumis- ja pakkenöör põllumajandusmasinate jaoks, sisalist või muude Agave perekonna taimede kiust<br>ex 5607 21 00 | | |
| 146 B | Nöörid, paelad või köied sisalist või muude Agave perekonna taimede kiust, v.a kategooriasse 146 A kuuluvad tooted<br>ex 5607 21 00 5607 29 00 | | |
| 146 C | Nöörid, paelad ja köied, punutud või põimitud või mitte, džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niinekiududest<br>ex 5607 90 20 | | |
| 147 | Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajäätmed ja kohestatud jäägid, v.a kraasimata ja kammimata<br>ex 5003 00 00 | | |
| 148 A | Džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niinekiududest lõng<br>5307 10 00 5307 20 00 | | |
| 148 B | Kookoslõng<br>5308 10 00 | | |
| 149 | Džuudist või muudest niinekiududest riie laiusega üle 150 cm<br>5310 10 90 ex 5310 90 00 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 150 | Džuudist või muudest niinekiududest riie laiusega kuni 150 cm; džuudist või muudest niinekiududest kotid kaupade pakendamiseks, v.a kasutatud kotid<br>5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90 | | |
| 151 A | Kookoskiust põrandakatted<br>5702 20 00 | | |
| 151 B | Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted džuudist või muudest niinekiududest, v.a tafting- ja flokeeritud tooted<br>ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 | | |
| 152 | Nõeltöödeldud vilt džuudist või muudest niinekiududest, impregneerimata ja pealistamata, v.a põrandakatted<br>5602 10 11 | | |
| 153 | Kasutatud kotid kaupade pakendamiseks, džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niinekiududest<br>6305 10 10 | | |
| 154 | Lahtihaspeldamiseks sobivad siidiussikookonid<br>5001 00 00<br>Toorsiid (nullkeeruga)<br>5002 00 00<br>Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajäätmed ja kohestatud jäägid, kraasimata ja kammimata<br>ex 5003 00 00<br>Lambavill, kraasimata ja kammimata<br>5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00<br>Muude loomade vill ja loomakarvad, kraasimata ja kammimata<br>5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00<br>Lamba- vm loomade villa või karvade jäätmed, sh lõngajäätmed, v.a kohestatud jäägid<br>5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00<br>Lambavilla ning muude loomade villa või loomakarvade kohestatud jäägid<br>5104 00 00<br>Linakiud, toorkujul või töödeldud, ent ketramata: linatakud ja -jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00<br>Toorramjee jt taimsed toortekstiilkiud või samad kiud töödeldult, ent ketramata: takud, kraasmed ja jäätmed, välja arvatud kookoskiud ja abaka<br>5305 00 00<br>Puuvill, kraasimata ja kammimata<br>5201 00 10 5201 00 90<br>Puuvillajäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00<br>Kanep (*Cannabis sativa L.)*, toorkujul või töödeldud, ent ketramata: kanepitakud ja -jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5302 10 00 5302 90 00<br>Abaka (manillakanep ehk *Musa textilis Nee*), toorkujul või töödeldud, ent ketramata: abakatakud ja -jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5305 00 00<br>Džuut jm niinekiud (v.a lina-, kanepi- ja ramjeekiud), toorkujul või töödeldud, ent ketramata: džuudi jt niinekiudude takud ja jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5303 10 00 5303 90 00<br>Muud taimsed tekstiilkiud, toorkujul või töödeldud, ent ketramata: nende kiudude takud ja jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5305 00 00 | | |
| 156 | Naiste ja tüdrukute pluusid ja pulloverid siidist või siidijääkidest, silmkoelised või heegeldatud<br>6106 90 30 ex 6110 90 90 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 157 | Rõivad, silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse 1–123 ja 156 kuuluvad rõivad<br>ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00 | | |
| 159 | Kleidid, pluusid ja särkpluusid, v.a silmkoelised või heegeldatud, siidist või siidijääkidest<br>6204 49 10 6206 10 00<br>Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms tooted siidist või siidijääkidest, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6214 10 00<br>Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed siidist või siidijääkidest<br>6215 10 00 | | |
| 160 | Taskurätikud siidist või siidijääkidest<br>ex 6213 90 00 | | |
| 161 | Rõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud, mis ei kuulu kategooriatesse 1–123 ja 159<br>6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00 | | |

▼**M45**

*I A LISA*

| Kategooria | Kirjeldus<br>CN-kood 2010 | Vastavustabel | |
|---|---|---|---|
| | | tükki/kg | g/tükki |
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| 163 ([1]) | Ažuurne riie ja tooted ažuursest riidest, jaemüügiks pakendatud<br>3005 90 31 | | |

([1]) Kehtib üksnes Hiinast imporditava kauba suhtes.

▼**M45**

*I B LISA*

1. Käesolev lisa hõlmab tekstiilitooret (kategooriad 128 ja 154), tekstiiltooteid, mis on valmistatud muust kui lambavill, muude loomade vill, puuvill või keemilised kiud, ning kategooriate 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A ja 127 B keemilisi kiude, filamentkiude ja lõngu.

2. Ilma et see piiraks kombineeritud nomenklatuuri tõlgendamise reeglite kohaldamist, peetakse kaubakirjeldusi vaid soovituslikeks, sest iga kategooria alla kuuluvad kaubad on käesolevas lisas kindlaks määratud CN-koodi abil. Kui CN-koodi ees on tähis „ex”, määrab kaubakategooria kindlaks CN-koodi ja vastava kirjelduse ulatus.

3. Rõivad, mille puhul ei ole selge, kas tegemist on meeste ja poiste või naiste ja tüdrukute rõivastega, klassifitseeritakse naiste ja tüdrukute rõivasteks.

4. Märgistus „väikelaste rõivad” tähendab rõivaid suurusnumbrini 86 (kaasa arvatud).

| Kategooria | Kirjeldus<br>CN-kood 2010 | Vastavustabel | |
|---|---|---|---|
| | | tükki/kg | g/tükki |
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| | **I RÜHM** | | |
| ex 20 | Voodipesu, v.a silmkoeline või heegeldatud<br>ex 6302 29 90 ex 6302 39 90 | | |
| ex 32 | Karusriie, šenillriie ja tekstiilkiududest taftingpinnads<br>ex 5802 20 00 ex 5802 30 00 | | |
| ex 39 | Lauapesu, vannilinad, käte- ja köögirätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud ja v.a kategooriasse 118 kuuluvad tooted<br>ex 6302 59 90 ex 6302 99 90 | | |
| | **II RÜHM** | | |
| ex 12 | Sukkpüksid ja retuusid, sukad, alussukad, sokid, lühikesed sokid, pöiakaitsed jms, silmkoelised või heegeldatud, v.a väikelastele<br>ex 6115 10 90 ex 6115 29 00 ex 6115 30 90 ex 6115 99 00 | 24,3 | 41 |
| ex 13 | Meeste ja poiste aluspüksid ja püksikud, naiste ja tüdrukute pikendatud sääreosaga aluspüksid ja püksikud, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6107 19 00 ex 6108 29 00 ex 6212 10 10 | 17 | 59 |
| ex 14 | Meeste ja poiste riidest mantlid, vihmamantlid jm mantlid, keebid<br>ex 6210 20 00 | 0,72 | 1 389 |
| ex 15 | Naiste ja tüdrukute riidest mantlid, vihmamantlid jm mantlid, keebid, jakid, pintsakud ja bleiserid, v.a parkad<br>ex 6210 30 00 | 0,84 | 1 190 |
| ex 18 | Meeste ja poiste särgikud jm alussärgid, aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 90<br>Naiste ja tüdrukute särgikud jm alussärgid, kombineed, alusseelikud, püksikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6208 19 00 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00 ex 6212 10 10 | | |
| ex 19 | Taskurätid, v.a siidist või siidijääkidest<br>ex 6213 90 00 | 59 | 17 |
| ex 24 | Meeste ja poiste öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6107 29 00<br>Naiste ja tüdrukute öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6108 39 00 | 3,9 | 257 |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| ex 27 | Naiste ja tüdrukute seelikud, sh püksseelikud<br>ex 6104 59 00 | 2,6 | 385 |
| ex 28 | Püksid, rinnatüki ja traksidega poolkombinesoonid (tunked), lühikesed või põlvpüksid (v.a supelrõivad), silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6103 49 00 ex 6104 69 00 | 1,61 | 620 |
| ex 31 | Rinnahoidjad, riidest, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6212 10 10 ex 6212 10 90 | 18,2 | 55 |
| ex 68 | Väikelaste rõivad ja rõivamanused, v.a kategooriatesse ex 10 ja ex 87 kuuluvad väikelaste sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, ning kategooriasse ex 88 kuuluvad väikelaste sukad, sokid ja põiakaitsed, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6209 90 90 | | |
| ex 73 | Spordidressid silmkoelisest või heegeldatud kangast<br>ex 6112 19 00 | 1,67 | 600 |
| ex 78 | Rõivad rubriikide 5903; 5906 ja 5907 alla kuuluvatest kangastest, v.a kategooriatesse ex 14 ja ex 15 kuuluvad rõivad<br>ex 6210 40 00 ex 6210 50 00 | | |
| ex 83 | Rõivad rubriikidesse 5903 ja 5907 kuuluvatest silmkoelistest või heegeldatud kangastest ning suusakostüümid, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6112 20 00 ex 6113 00 90 | | |
| | **III A RÜHM** | | |
| ex 38 B | Võrkriidest kardinad, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6303 99 90 | | |
| ex 40 | Kardinad (sh eesriided, akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed), v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00 | | |
| ex 58 | Sõlmtehnikas vaibad ja vaipkatted, valmistoodetena või mitte<br>ex 5701 90 10 ex 5701 90 90 | | |
| ex 59 | Vaibad ja muud tekstiilist põrandakatted, v.a kategooriatesse ex 58, 142 ja 151B kuuluvad vaibad<br>ex 5702 10 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5703 90 20 ex 5703 90 80 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 80 | | |
| ex 60 | Käsitsi valmistatud seinavaibad (Gobelini, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi) ning käsitsi väljaõmmeldud (näiteks vars- või ristpistes) seinavaibad<br>ex 5805 00 00 | | |
| ex 61 | Riidekudumismenetlusega valmistatud paelad ja muud paelad (lauspaelad), mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata, v.a kategooriasse ex 62 ja kategooriasse 137 kuuluvad etiketid jms tooted; Elastikriie ja -posamendid (v.a silmkoelised ja heegeldatud), mis on valmistatud kumminiidiga ühendatud tekstiilmaterjalidest<br>ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00 | | |
| ex 62 | Šenill-lõng (sh flokeeritud šenill-lõng), mähitud lõng (v.a metalliseeritud lõng ja mähitud lõng hobusejõhvist)<br>ex 5606 00 91 ex 5606 00 99<br>Tüll ja muu võrkriie, v.a telgedel kootud riie ja silmkoeline või heegeldatud kangas, käsipits või masinapits kanga, ribade või motiividena<br>ex 5804 10 10 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00<br>Tekstiilmaterjalist etiketid, embleemid jms tooted, tikkimata, kangana, ribades või kindla kuju ja suuruse järgi välja lõigatud<br>ex 5807 10 10 ex 5807 10 90<br>Punutud paelad ja posamendid kangana; tutid jms tooted<br>ex 5808 10 00 ex 5808 90 00<br>Tikandid metraažkauba, ribade või motiividena<br>ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| ex 63 | Sünteeskiududest silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab vähemalt 5 % massist elastomeerset lõnga, ja silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab vähemalt 5 % massist kumminiiti<br>ex 5906 91 00 ex 6002 40 00 ex 6002 90 00 ex 6004 10 00 ex 6004 90 00 | | |
| ex 65 | Silmkoeline või heegeldatud kangas, v.a kategooriasse ex 63 kuuluv<br>ex 5606 00 10 ex 6002 40 00 ex 6004 10 00 | | |
| ex 66 | Reisivaibad ja tekid, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6301 10 00 | | |
| | **III B RÜHM** | | |
| ex 10 | Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00 | 17 paari | 59 |
| ex 67 | Silmkoelised või heegeldatud rõivamanused, v.a väikelastele; silmkoeline või heegeldatud iga liiki kodutekstiil; kardinad (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed, silmkoelised või heegeldatud; silmkoelised või heegeldatud tekid ja reisivaibad, muud silmkoelised või heegeldatud tooted, sh rõivaste või rõivamanuste osad<br>ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 80 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 00 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10 | | |
| ex 69 | Naiste ja tüdrukute kombineed ja alusseelikud, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6108 19 00 | 7,8 | 128 |
| ex 72 | Ujumisrõivad/supelrõivad<br>ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10 ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00 | 9,7 | 103 |
| ex 75 | Meeste ja poiste ülikonnad ja komplektid, silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6103 10 90 ex 6103 29 00 | 0,80 | 1 250 |
| ex 85 | Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed, v.a silmkoelised või heegeldatud ja v.a kategooriasse 159 kuuluvad tooted<br>ex 6215 90 00 | 17,9 | 56 |
| ex 86 | Korsetid, korsettvööd, sukahoidjad, traksid, sukapaelad jms tooted ning nende osad, silmkoelised või heegeldatud või mitte<br>ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00 | 8,8 | 114 |
| ex 87 | Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6209 90 90 ex 6216 00 00 | | |
| ex 88 | Sukad ja sokid, v.a silmkoelised või heegeldatud; muud rõivamanused, rõivaste või rõivamanuste osad, v.a väikelastele, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6209 90 90 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00 | | |
| ex 91 | Telgid<br>ex 6306 29 00 | | |
| ex 94 | Tekstiilvatt ja tooted sellest; tekstiilkiud pikkusega maksimaalselt 5 mm (flokk), tekstiililtolm ja -ebemed<br>ex 5601 10 90 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00 | | |
| ex 95 | Vilt ja sellest valmistatud tooted, impregneeritud või impregneerimata, pealistatud või pealistamata, v.a põrandakatted<br>ex 5602 10 19 ex 5602 10 38 ex 5602 10 90 ex 5602 29 00 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91 | | |
| ex 97 | Nöörist, paelast või köiest võrgud ja võrgulinad ning valmis kalavõrgud lõngast, nöörist, paelast või köiest<br>ex 5608 90 00 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| ex 98 | Muud tooted lõngast, nöörist, paelast, trossidest või köiest, v.a riie ja sellest valmistatud tooted ning kategooriasse 97 kuuluvad tooted<br>ex 5609 00 00 ex 5905 00 10 | | |
| ex 99 | Kummi- või tärklisainetega pealistatud riie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalimislõuend; vaheriie jms jäik kübara-alusriie<br>ex 5901 10 00 ex 5901 90 00<br>Linoleum, mõõtu lõigatud või mitte; põrandakatted tekstiilalusel, mõõtu lõigatud või lõikamata<br>ex 5904 10 00 ex 5904 90 00<br>Kummeeritud riie, v.a silmkoeline või heegeldatud ja v.a riie rehvide jaoks<br>ex 5906 10 00 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90<br>Riie, muul viisil impregneeritud või pealistatud; maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms, v.a kategooriasse ex 100 kuuluv riie<br>ex 5907 00 00 | | |
| ex 100 | Tselluloosi derivaatidega või muu plastmassiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie<br>ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91 ex 5903 90 99 | | |
| ex 109 | Presentkatted, purjed, markiisid ja päikesekatted<br>ex 6306 19 00 ex 6306 30 00 | | |
| ex 110 | Riidest õhkmadratsid<br>ex 6306 40 00 | | |
| ex 111 | Riidest matkatarbed, v.a õhkmadratsid ja telgid<br>ex 6306 99 00 | | |
| ex 112 | Muud riidest valmistekstiiltooted, v.a kategooriatesse ex 113 ja ex 114 kuuluvad<br>ex 6307 20 00 ex 6307 90 99 | | |
| ex 113 | Põranda-, nõudepesu- ja tolmulapid, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6307 10 90 | | |
| ex 114 | Riie ja sellest valmistatud tooted tehniliseks kasutamiseks, v.a kategooriasse 136 kuuluvad tooted<br>ex 5908 00 00 ex 5909 00 90 ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 11 ex 5911 32 19 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90 | | |
| | **IV RÜHM** | | |
| 115 | Linane või ramjeelõng<br>5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19 | | |
| 117 | Linane või ramjeeriie<br>5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30 | | |
| 118 | Lauapesu, vannilinad, käte- ja köögirätikud, lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90 | | |
| 120 | Kardinad (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00 | | |
| 121 | Nöörid, paelad, köied ja trossid lina- või ramjeekiust, punutud või mitte<br>ex 5607 90 90 | | |
| 122 | Kasutatud kotid kaupade pakendamiseks, linast, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>ex 6305 90 00 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 123 | Karusriie ja šenill lina- või ramjeekiust, v.a riidekudumismenetlusega valmistatud pael<br>5801 90 10 ex 5801 90 90<br>Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms, lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised ja heegeldatud<br>ex 6214 90 00 | | |
| | **V RÜHM** | | |
| 124 | Sünteesstaapelkiud<br>5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90 | | |
| 125 A | Sünteesfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata<br>ex 5402 44 00 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00 | | |
| 125 B | Sünteesmaterjalist monokiud, ribad (tehisõled jms), ja haavaõmblusmaterjal<br>5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90 | | |
| 126 | Tehisstaapelkiud<br>5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00 | | |
| 127 A | Tehisfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata, ühekordne viskooslõng nullkeeruga või keerdumusega kuni 250 keerdu meetril ja tekstureerimata ühekordne tselluloosatsetaadist lõng<br>ex 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00 | | |
| 127 B | Tehistekstiilmaterjalist monokiud, ribad (tehisõled jms), ja haavaõmblusmaterjal<br>5405 00 00 ex 5604 90 90 | | |
| 128 | Loomakarvad, kraasitud või kammitud<br>5105 40 00 | | |
| 129 | Loomakarvadest või hobusejõhvist lõng<br>5110 00 00 | | |
| 130 A | Siidlõng, v.a siidijääkidest kedratud lõng<br>5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10 | | |
| 130 B | Siidlõng, v.a kategooriasse 130 A kuuluv lõng; jämesiid<br>5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90 | | |
| 131 | Muudest taimsetest tekstiilkiududest lõng<br>5308 90 90 | | |
| 132 | Paberlõng<br>5308 90 50 | | |
| 133 | Kanepilõng<br>5308 20 10 5308 20 90 | | |
| 134 | Metallitatud lõng<br>5605 00 00 | | |
| 135 | Loomakarvadest või hobusejõhvist riie<br>5113 00 00 | | |
| 136 A | Siidist või siidijääkidest riie, v.a pleegitamata, keedetud või pleegitatud<br>5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 | | |
| 136 B | Siidist või siidijääkidest riie, v.a kategooriasse 136 A kuuluv<br>ex 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00 | | |
| 137 | Siidist või siidijääkidest karusriie, šenill ja riidekudumismenetlusega valmistatud pael<br>ex 5801 90 90 ex 5806 10 00 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 138 | Paberlõngast riie ja muud tekstiilkiud, v.a ramjee<br>5311 00 90 ex 5905 00 90 | | |
| 139 | Metallniidist või metallitatud lõngast riie<br>5809 00 00 | | |
| 140 | Silmkoeline või heegeldatud riie tekstiilmaterjalist, v.a lambavill või muude loomade vill, puuvill või keemilised kiud<br>ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00 | | |
| 141 | Reisivaibad ja tekid tekstiilmaterjalist, v.a lambavill või muude loomade vill, puuvill või keemilised kiud<br>ex 6301 90 90 | | |
| 142 | Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted sisalist või muude Agave perekonna taimede kiust või manillakanepist<br>ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90 | | |
| 144 | Loomakarvadest vilt<br>ex 5602 10 38 ex 5602 29 00 | | |
| 145 | Nöörid, paelad ja köied, punutud või mitte, manillakanepist või harilikust kanepist<br>ex 5607 90 20 ex 5607 90 90 | | |
| 146 A | Sidumis- ja pakkenöör põllumajandusmasinate jaoks, sisalist või muude Agave perekonna taimede kiust<br>ex 5607 21 00 | | |
| 146 B | Nöörid, paelad või köied sisalist või muude Agave perekonna taimede kiust, v.a kategooriasse 146 A kuuluvad tooted<br>ex 5607 21 00 5607 29 00 | | |
| 146 C | Nöörid, paelad ja köied, punutud või põimitud või mitte, džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niinekiududest<br>ex 5607 90 20 | | |
| 147 | Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajäätmed ja kohestatud jäägid, v.a kraasimata ja kammimata<br>ex 5003 00 00 | | |
| 148 A | Džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niinekiududest lõng<br>5307 10 00 5307 20 00 | | |
| 148 B | Kookoslõng<br>5308 10 00 | | |
| 149 | Džuudist või muudest niinekiududest riie laiusega üle 150 cm<br>5310 10 90 ex 5310 90 00 | | |
| 150 | Džuudist või muudest niinekiududest riie laiusega kuni 150 cm; džuudist või muudest niinekiududest kotid kaupade pakendamiseks, v.a kasutatud kotid<br>5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90 | | |
| 151 A | Kookoskiust põrandakatted<br>5702 20 00 | | |
| 151 B | Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted džuudist või muudest niinekiududest, v.a tafting- ja flokeeritud tooted<br>ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 | | |
| 152 | Nõeltöödeldud vilt džuudist või muudest niinekiududest, impregneerimata ja pealistamata, v.a põrandakatted<br>5602 10 11 | | |
| 153 | Kasutatud kotid kaupade pakendamiseks, džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niinekiududest<br>6305 10 10 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 154 | Lahtihaspeldamiseks sobivad siidiussikookonid<br>5001 00 00<br>Toorsiid (nullkeeruga)<br>5002 00 00<br>Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajäätmed ja kohestatud jäägid, kraasimata ja kammimata<br>ex 5003 00 00<br>Lambavill, kraasimata ja kammimata<br>5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00<br>Muude loomade vill ja loomakarvad, kraasimata ja kammimata<br>5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00<br>Lamba- vm loomade villa või karvade jäätmed, sh lõngajäätmed, v.a kohestatud jäägid<br>5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00<br>Lambavilla ning muude loomade villa või loomakarvade kohestatud jäägid<br>5104 00 00<br>Linakiud, toorkujul või töödeldud, ent ketramata: linatakud ja -jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00<br>Toorramjee jt taimsed toortekstiilkiud või samad kiud töödeldult, ent ketramata: takud, kraasmed ja jäätmed, välja arvatud kookoskiud ja abaka<br>5305 00 00<br>Puuvill, kraasimata ja kammimata<br>5201 00 10 5201 00 90<br>Puuvillajäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00<br>Kanep (*Cannabis sativa L.*), toorkujul või töödeldud, ent ketramata: kanepitakud ja -jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5302 10 00 5302 90 00<br>Abaka (manillakanep ehk *Musa textilis Nee*), toorkujul või töödeldud, ent ketramata: abakatakud ja -jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5305 00 00<br>Džuut jm niinekiud (v.a lina-, kanepi- ja ramjeekiud), toorkujul või töödeldud, ent ketramata: džuudi jt niinekiudude takud ja jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5303 10 00 5303 90 00<br>Muud taimsed tekstiilkiud, toorkujul või töödeldud, ent ketramata: nende kiudude takud ja jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid)<br>5305 00 00 | | |
| 156 | Naiste ja tüdrukute pluusid ja pulloverid siidist või siidijääkidest, silmkoelised või heegeldatud<br>6106 90 30 ex 6110 90 90 | | |
| 157 | Rõivad, silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 ja 156 kuuluvad<br>ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00 | | |
| 159 | Kleidid, pluusid ja särkpluusid, v.a silmkoelised või heegeldatud, siidist või siidijääkidest<br>6204 49 10 6206 10 00<br>Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms tooted siidist või siidijääkidest, v.a silmkoelised või heegeldatud<br>6214 10 00<br>Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed siidist või siidijääkidest<br>6215 10 00 | | |

▼**M45**

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 160 | Taskurätikud siidist või siidijääkidest<br>ex 6213 90 00 | | |
| 161 | Rõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud ja v.a kategooriatesse ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 ja 159 kuuluvad<br>6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00 | | |

▼**M44**

*II LISA*

**ARTIKLIS 1 OSUTATUD EKSPORDIRIIGID**

Venemaa

Serbia

▼**M15**

*III LISA,*

**millele viidatakse artiklites 1, 12 ja 13**

I OSA

**Klassifitseerimine**

*Artikkel 1*

Määruse artikli 1 lõikes 1 nimetatud tekstiiltooted klassifitseeritakse kaupade koondnomenklatuuri alusel.

*Artikkel 2*

Nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2658/87 ([1]) asutatud tolliseadustiku komitee tariifi ja statistikanomenklatuuri osakond vaatab komisjoni või liikmesriigi algatusel eespool nimetatud määruste sätete kohaselt kiiresti läbi kõik küsimused, mis on seotud kõnesoleva määruse artikli 1 lõikes 1 nimetatud toodete klassifitseerimisega koondnomenklatuuri alusel, et need klassifitseerida õigetesse kategooriatesse.

*Artikkel 3*

Komisjon teatab tarnijariikidele kõikidest koondnomenklatuuri muudatustest, kui ühenduse pädevad asutused on need kinnitanud.

*Artikkel 4*

Komisjon teatab tarnijariikide pädevatele asutustele kõikidest ühenduses kehtiva korra kohaselt vastuvõetud otsustest, mis käsitlevad käesoleva määrusega reguleeritud toodete klassifitseerimist, hiljemalt ühe kuu jooksul alates otsuste vastuvõtmisest. Teade sisaldab järgmist:

a) toodete kirjeldus;

b) kategooria ja koondnomenklatuuri kood;

c) otsuse tegemise põhjused.

*Artikkel 5*

1. Kui ühenduses kehtiva korra kohaselt vastuvõetud klassifitseerimisotsus toob kaasa muutuse klassifitseerimises või käesoleva määrusega reguleeritud toote kategooria muutuse, annavad liikmesriikide pädevad asutused otsuse täitmiseks 30 päeva alates komisjonilt teate saamise kuupäevast.

2. Enne otsuse jõustumiskuupäeva lähetatud toodete suhtes kohaldatakse varasemat klassifikatsiooni, kui kõnealused kaubad esitatakse ühendusse importimiseks 60 päeva jooksul sellest kuupäevast alates.

*Artikkel 6*

Kui käesoleva lisa artiklis 5 nimetatud ühenduses kehtiva korra kohaselt vastuvõetud klassifitseerimisotsus käib tootekategooria kohta, mille suhtes kohaldatakse koguselist piirnormi, algatab komisjon viivitamata konsultatsiooni määruse artikli 16 kohaselt, et jõuda kokkuleppele V lisas ettenähtud vastavate koguseliste piirnormide vajalike korrigeerimiste osas.

([1]) EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.

▼**M15**

*Artikkel 7*

1. Kui käesoleva määrusega reguleeritud toodete importimiseks vajalikus dokumentatsioonis esitatud klassifikatsioon erineb klassifikatsioonist, mille on kindlaks määranud selle liikmesriigi pädevad asutused, kuhu tooteid imporditakse, kohaldatakse kõnealuse kauba suhtes ajutiselt impordikorda, mida käesoleva määruse sätete alusel nende suhtes kohaldatakse eespool nimetatud asutuste poolt kindlaksmääratud klassifikatsiooni põhjal, ilma et see piiraks muude asjakohaste sätete kohaldamist.

2. Liikmesriikide pädevad asutused teatavad komisjonile lõikes 1 nimetatud juhtudest, märkides eelkõige:

— kõnealuste toodete koguse,

— kategooria, mis on näidatud impordidokumentatsioonis ja mida pädevad asutused säilitavad,

— kui on välja antud ekspordilitsents, litsentsi numbri ja esitatud kategooria.

3. Liikmesriikide pädevad asutused ei anna tekstiilitoodetele, mille suhtes kohaldatakse ümberklassifitseerimise järel V lisas esitatud ühenduse koguselist piirnormi, uut impordiluba välja enne, kui nad on saanud komisjonilt kinnituse, et imporditavad kogused mahuvad koguseliste piirnormide piiresse määruse artiklis 12 ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon teatab asjaomastele tarnijariikidele käesolevas artiklis nimetatud juhtudest.

*Artikkel 8*

Artiklis 7 nimetatud juhtudel ning tarnijariikide pädevate asutuste poolt arutamiseks saadetud samalaadsetel juhtudel alustab komisjon vajaduse korral ja määruse artiklis 16 ettenähtud korras asjaomase tarnijariigiga või asjaomaste tarnijariikidega konsultatsioone, et jõuda kokkuleppele klassifikatsiooni osas, mida lõplikult kohaldada vaidlusaluste toodete suhtes.

*Artikkel 9*

Komisjon võib kokkuleppel importiva liikmesriigi või liikmesriikide ja tarnijariigi või tarnijariikide pädevate asutustega käesoleva lisa artiklis 8 nimetatud juhtudel kindlaks määrata klassifikatsiooni, mida lõplikult kohaldada vaidlusaluste toodete suhtes.

*Artikkel 10*

Kui artiklis 7 nimetatud vaidlusaluseid juhtumeid ei saa lahendada artikli 9 kohaselt, võtab komisjon määruse (EMÜ) nr 2658/87 artikli 10 sätete kohaselt meetme, millega kehtestatakse kaupade klassifitseerimine kaupade koondnomenklatuuris.

II OSA

**Kahekordne kontrollisüsteem**

**(koguseliste piirnormide haldamiseks)**

*Artikkel 11*

1. Tarnijariikide pädevad asutused annavad välja ekspordilitsentsi kõikidele saadetistele, mis sisaldavad tekstiiltooteid, mille suhtes kohaldatakse V lisas ettenähtud koguselisi piirnorme, arvestades nimetatud koguste piire.

▼M15

2. Importija esitab ekspordilitsentsi originaali artiklis 14 nimetatud impordiloa saamiseks.

▼M23

3. Kui tarnijariigil on ühendusega elektrooniliste litsentside halduskokkulepe, võib asjakohast teavet edastada elektrooniliselt, mis asendab paberil esitatud ekspordilitsentsid.

▼M15

*Artikkel 12*

1. Koguselisi piirnorme arvestav ekspordilitsents peab vastama käesoleva lisa näidisele, selles võib olla ka tõlge mõnesse muusse keelde ning see peab muu hulgas tõendama, et kõnealuste kaupade koguse puhul on arvestatud asjaomase toote kategooriale kehtestatud koguselise piirnormiga.

▼M32

_____

▼M15

3. Iga ekspordilitsents peab olema ainult ühe V lisas loetletud tootekategooria kohta.

▼M23

4. Kui tarnijariigil on ühendusega elektrooniliste litsentside halduskokkulepe, võib asjakohast teavet edastada elektrooniliselt, mis asendab lõikes 1 või 2 nimetatud näidised.

▼M15

*Artikkel 13*

Ekspordi korral arvestatakse koguselisi piirnorme sel aastal, mille jooksul ekspordilitsentsis nimetatud tooted on lähetatud määruse artikli 2 lõike 3 tähenduses.

*Artikkel 14*

1. Kui komisjon on käesoleva määruse artikli 12 kohaselt kinnitanud, et taotletud kogus mahub kõnealuse koguselise piirnormi piiresse, annab liikmesriikide asutus välja impordiloa hiljemalt viie tööpäeva jooksul alates kuupäevast, kui importija esitab ekspordilitsentsi originaali. Ekspordilitsents tuleb esitada hiljemalt litsentsis nimetatud kaupade lähetamisele järgneva aasta 31. märtsiks. Erandlikel asjaoludel võib liikmesriigi nõuetekohaselt põhjendatud taotluse korral ekspordilitsentsi esitamise tähtaega käesoleva määruse artiklis 17 sätestatud korras pikendada 30. juunini. ([1])

▼M23

2. Impordiload kehtivad väljaandmise kuupäevast alates kuus kuud. Importija nõuetekohaselt motiveeritud taotluse korral võivad liikmesriigi pädevad asutused kehtivuse tähtaega kahe kolmekuulise ajavahemiku võrra pikendada. Nendest pikendustest teatatakse komisjonile. Erandlikel asjaoludel võib importija taotleda tähtaja pikendamist kolmandat korda. Erandlikke taotlusi võib rahuldada ainult määruse artikli 17 lõikes 2 ettenähtud korras vastuvõetud otsuse alusel.

▼M15

3. Toodete impordiload, mis koostatakse käesoleva lisa I liites ettenähtud näidise kohasel vormil, kehtivad kogu ühenduse tolliterritooriumil.

_____

([1]) EÜT L 119, 8.5.1997, lk 1.

▼**M15**

4. Impordiloa saamiseks esitatud deklaratsioonis või taotluses esitab importija pädevatele asutustele järgmised andmed:

a) importija nimi ja täielik aadress (sh telefoni ja faksi number, kui need on olemas, ja pädevas riigiasutuses registreeritud tunnuskood) ning käibemaksukohuslase registreerimisnumber, kui importija on käibemaksukohuslane;

b) deklarandi nimi ja täielik aadress;

c) eksportija nimi ja täielik aadress;

d) toodete päritoluriik ja lähteriik;

e) toodete kirjeldus, mis sisaldab:

— toodete nimetused,

— toodete kirjelduse kaupade koondnomenklatuuri (CN) koodi kohaselt;

f) kõnealuste toodete kategooria ja nende kogus asjakohases ühikus, nagu on näidatud V lisas;

g) toodete väärtus, nagu näidatud ekspordilitsentsi lahtris 12;

h) vajaduse korral maksmise ja tarnimise kuupäevad ning konossemendi või ostulepingu koopia;

i) ekspordilitsentsi kuupäev ja number;

j) halduseesmärkidel kasutatav sisekood, nt TARIC-kood;

k) kuupäev ja importija allkiri.

Pädevad asutused võivad nende poolt kehtestatud tingimustel lubada deklaratsioonide või taotluste esitamist või trükkimist elektroonilisel teel. Kõik dokumendid ja tõendid peavad olema pädevatele asutustele kättesaadavad. ([1])

5. Importijad ei ole kohustatud importima impordiloas nimetatud üldkogust ühe saadetisena.

*Artikkel 15*

Liikmesriikide asutuste väljaantud impordilubade kehtivus sõltub tarnijariikide pädevate asutuste väljaantud ekspordilitsentsi kehtivusest ja kogustest, mis on näidatud litsentsides, mille põhjal impordiload on välja antud.

*Artikkel 16*

Liikmesriikide pädevad asutused annavad impordiload või samaväärsed dokumendid välja artikli 2 lõike 2 kohaselt ühtki ühenduse importijat tema asukoha tõttu ühenduses diskrimineerimata, ilma et see piiraks muude kehtivates eeskirjades ettenähtud tingimuste täitmist.

([1]) EÜT L 119, 8.5.1997, lk 1.

▼M15

*Artikkel 17*

1. Kui komisjon leiab, et mõnes tarnijariigis väljaantud ekspordilitsentsis nimetatud üldkogused teatava kategooria kohta ületavad sellele kategooriale lepinguaastal kehtestatud koguselise piirnormi, teatatakse sellest viivitamata liikmesriikide pädevatele litsentseerimisasutustele, et nad peataksid impordilubade või impordidokumentide väljaandmise. Sel juhul algatab komisjon viivitamata määruse artiklis 16 ettenähtud spetsiaalse konsultatsioonimenetluse.

2. Liikmesriigi pädevad asutused keelduvad välja andmast impordilubasid tarnijariigist pärinevatele toodetele, millel ei ole käesoleva lisa sätete kohaselt väljaantud ekspordilitsentse.

III OSA

**Kahekordne kontrollisüsteem**

**(toodete puhul, mille suhtes teostatakse järelevalvet)**

*Artikkel 18*

1. Tabelis A loetletud tarnijariikide pädevad asutused annavad välja ekspordilitsentsi või eksporditeabedokumendi kõikide tekstiiltoodete kohta, mille suhtes teostatakse järelevalvet kahekordse kontrollisüsteemi alusel.

▼M32

_____

▼M15

3. Importija esitab ekspordilitsentsi originaali artiklis 14 nimetatud impordiloa saamiseks.

▼M23

4. Kui tarnijariigil on ühendusega elektrooniliste litsentside halduskokkulepe, võib asjakohast teavet edastada elektrooniliselt, mis asendab paberil esitatud ekspordilitsentsid.

▼M15

*Artikkel 19*

1. Ekspordilitsents peab vastama käesoleva lisa näidisele ja selles võib olla ka tõlge mõnesse muusse keelde.

▼M32

_____

▼M15

3. Iga ekspordilitsents hõlmab ainult ühte tabelis A loetletud tootekategooriat.

▼M23

4. Kui tarnijariigil on ühendusega elektrooniliste litsentside halduskokkulepe, võib asjakohast teavet edastada elektrooniliselt, mis asendab lõikes 1 või 2 nimetatud näidised.

▼M15

*Artikkel 20*

Eksporditud tooted registreeritakse selle aasta kohta, mille jooksul ekspordilitsentsis nimetatud tooted lähetati.

▼M15

*Artikkel 21*

1. Liikmesriikide asutused annavad impordiloa välja hiljemalt viie tööpäeva jooksul alates kuupäevast, kui importija esitab ekspordilitsentsi originaali. Ekspordilitsents tuleb esitada hiljemalt litsentsis nimetatud toodete lähetamisele järgneva aasta 31. märtsil. Erandlikel asjaoludel võib liikmesriigi nõuetekohaselt põhjendatud taotluse korral ekspordilitsentsi esitamise tähtaega käesoleva määruse artiklis 17 ettenähtud korras pikendada 30. juunini. ►M32 ——————— ◄Toodete impordiload, mis koostatakse käesoleva lisa I liites esitatud näidise kohasel vormil, kehtivad kogu ühenduse tolliterritooriumil. ([1])

▼M23

2. Impordiload kehtivad väljaandmise kuupäevast alates kuus kuud. Importija nõuetekohaselt motiveeritud taotluse korral võivad liikmesriigi pädevad asutused kehtivuse tähtaega kahe kolmekuulise ajavahemiku võrra pikendada. Nendest pikendustest teatatakse komisjonile. Erandlikel asjaoludel võib importija taotleda tähtaja pikendamist kolmandat korda. Erandlikke taotlusi võib rahuldada ainult määruse artikli 17 lõikes 2 ettenähtud korras vastuvõetud otsuse alusel.

▼M15

3. Impordiloa saamiseks esitatud deklaratsioonis või taotluses esitab importija pädevatele asutustele järgmised andmed:

a) importija nimi ja täielik aadress (sh telefoni ja faksi number, kui need on olemas, ja pädevas riigiasutuses registreeritud tunnuskood) ning käibemaksukohuslase registreerimisnumber, kui importija on käibemaksukohuslane;

b) deklarandi nimi ja täielik aadress;

c) eksportija nimi ja täielik aadress;

d) toodete päritoluriik ja lähteriik;

e) toodete kirjeldus, mis sisaldab:

— toodete nimetused,

— toodete kirjelduse kaupade koondnomenklatuuri (CN) koodi kohaselt;

f) kõnealuste toodete kategooria ja kogus asjakohastes ühikutes, nagu on näidatud tabelis A;

g) toodete väärtus, nagu näidatud ekspordilitsentsi lahtris 12;

h) vajaduse korral maksmise ja tarnimise kuupäevad ning konossemendi või ostulepingu koopia;

i) ekspordilitsentsi kuupäev ja number;

j) halduseesmärkidel kasutatav sisekood, nt TARIC-kood;

k) kuupäev ja importija allkiri.

Pädevad asutused võivad nende poolt kehtestatud tingimustel lubada deklaratsioonide või taotluste esitamist või trükkimist elektroonilisel teel. Kõik dokumendid ja tõendid peavad olema pädevatele asutustele kättesaadavad. ([1])

4. Importijad ei ole kohustatud importima impordiloas nimetatud üldkogust ühe saadetisena.

([1]) EÜT L 119, 8.5.1997, lk 1.

▼M15

*Artikkel 22*

Liikmesriikide asutuste väljaantud impordiload kehtivad tingimusel, et tarnijariikide pädevate asutuste poolt väljaantud ekspordilitsentsid, mille alusel impordiload on välja antud, on kehtivad.

*Artikkel 23*

Impordiload antakse välja ühtki ühenduse importijat tema asukoha tõttu ühenduses diskrimineerimata, ilma et see piiraks muude kehtivates eeskirjades ettenähtud tingimuste täitmist.

*Artikkel 24*

Liikmesriigi pädevad asutused keelduvad välja andmast impordilubasid tabelis A loetletud tarnijariigist pärinevatele toodetele, mille kohta ei ole käesoleva lisa kohaselt väljaantud ekspordilitsentse.

IV OSA

**Ühekordne kontrollisüsteem**

**(toodete puhul, mille suhtes teostatakse järelevalvet)**

*Artikkel 25*

1. Tabelis B loetletud tarnijariikidest pärinevate tekstiiltoodete suhtes kohaldatakse eelnevat ühekordset kontrollisüsteemi.

2. Lõikes 1 nimetatud tooted lubatakse vabasse ringlusse järelevalvedokumendi esitamisel.

3. Liikmesriikide pädevad asutused annavad välja järelevalvedokumendid hiljemalt viie tööpäeva jooksul alates importija taotluse esitamisest.

▼M32

4. Järelevalvedokumendid, mis koostatakse käesoleva lisa I liites esitatud näidise kohasel vormil, või Hiina puhul järelevalvedokumendid, mis vastavad nõukogu määruse 3285/94 I lisas esitatud näidisele, kehtivad kogu Euroopa Ühenduse tolliterritooriumil. Järelevalvedokumendid kehtivad kuus kuud alates nende väljaandmise kuupäevast.

▼M15

*Artikkel 26*

Järelevalvedokumendi saamiseks esitatud deklaratsioonis või taotluses esitab importija pädevatele asutustele järgmised andmed:

a) importija nimi ja täielik aadress (sh telefoni ja faksi number, kui need on olemas, ja pädevas riigiasutuses registreeritud tunnuskood) ning käibemaksukohustuslase registreerimisnumber, kui importija on käibemaksukohustuslane;

b) deklarandi nimi ja täielik aadress;

c) eksportija nimi ja täielik aadress;

d) toodete päritoluriik ja lähteriik;

e) toodete kirjeldus, mis sisaldab:

— toodete nimetused,

▼M15

— toodete kirjelduse kaupade koondnomenklatuuri (CN) koodi kohaselt;

f) kõnealuste toodete kategooria ja kogus asjakohastes ühikutes, nagu on näidatud tabelis B;

g) toodete väärtus;

h) halduseesmärkidel kasutatav sisekood, nt TARIC-kood;

i) kuupäev ja importija allkiri

ning sellele lisatakse tõestatud koopiad konossemendist, akreditiivist, lepingust või muust äridokumendist, mis tõendab kindlat importimise kavatsust.

Pädevad asutused võivad nende poolt kehtestatud tingimustel lubada deklaratsioonide või taotluste esitamist või trükkimist elektroonilisel teel. Kõik dokumendid ja tõendid peavad olema pädevatele asutustele kättesaadavad. ([1])

▼M32

*Artikkel 26a*

Kui tekstiil- ja rõivatoodete impordi suhtes kehtivad eelneva järelevalve meetmed, teatavad liikmesriigid komisjonile päritoluriigi, tooteliigi ning nende toodete koguse ja väärtuse, mille kohta on välja antud järelevalvedokument. See teave antakse viivitamata, kui järelevalvedokumendid on välja antud, elektroonilisel selleks rajatud arvutivõrgu kaudu „Système Intégré de Gestion de Licences") vastavalt andmete esitamise vormile ja menetlusele, mida tuleb ühtlustada.

▼M15

V OSA

**Järelkontroll**

▼M34

*Artikkel 27*

Tabelites C ja D loetletud tekstiiltoodete suhtes kehtestatakse statistilise järelkontrolli süsteem. Selline järelevalve peab toimuma vastavuses 2. juuli 1993. aasta komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 ([2]) artiklis 308d sätestatud süsteemiga. Kui tooted on lubatud vabasse ringlusse, peavad liikmesriikide pädevad asutused komisjonile teatama eelneva kuu impordikogused ning nende väärtuse võimalusel iga nädal, kuid mitte harvemini kui iga kuu 12. päevaks, ning kuupäeva, mil tooted lubati vabasse ringlusse, nende päritolu ja järjekorranumbri. Teave peab sisaldama koondnomenklatuuri koodi ja vajadusel TARICi alamrubriiki, toote kategooriat ja võimalusel koondnomenklatuuri koodi jaoks vajalikke täiendavaid ühikuid. Teave peab olema maksukorralduse ja tolliliidu peadirektoraadi juhitud järelevalvesüsteemiga ühilduvas vormingus.

▼M15

VI OSA

**Ühissätted**

▼M20

*Artikkel 28*

1. Artiklites 11 ja 19 nimetatud ekspordilitsentsile ning päritolusertifikaadile võib lisada nõuetekohaseid koopiaid. Need koostatakse inglise, prantsuse või hispaania keeles.

([1]) EÜT L 119, 8.5.1997, lk 1.
([2]) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 883/2005 (ELT L 148, 11.6.2005, lk 5).

▼M20

2. Kui eespool nimetatud dokumendid koostatakse käsitsi, tuleb sissekanded teha tindiga ja suurte tähtedega.

3. Ekspordilitsentside või samaväärsete dokumentide ning päitolusertifikaatide mõõdud on 210 × 297 mm. [i] Kasutatav paber peab olema puidumassi jääkideta valge liimitatud kirjapaber, [ii] mis kaalub vähemalt 25 g/m$^2$. Iga osa trükitakse rohelisele giljoššmustriga paberile, mis toob esile kõik mehhaaniliste või keemiliste vahenditega teostatud võltsingud. [iii]

4. Ühenduse pädevad asutused aktsepteerivad käesoleva määruse sätete kohaseks importimiseks ainult originaale.

5. Igal ekspordilitsentsil või samaväärsel dokumendil ja päritolusertifikaadil peab olema trükitud või käsitsi kirjutatud ühtsustatud seerianumber, mille järgi saab seda identifitseerida. [iv]

▼M44

6. See number koosneb järgmistest osadest:

— kaks ekspordiriiki tähistavat tähte, nagu esitatud allpool:

— Serbia = RS;

— kaks tähte, mis tähistavad sihtliikmesriiki või selliste liikmesriikide rühma, nagu esitatud allpool:

— AT = Austria;

— BG = Bulgaaria;

— BL = Beneluxi maad;

— CY = Küpros;

— CZ = Tšehhi Vabariik;

— DE = Saksamaa Liitvabariik;

— DK = Taani;

— EE = Eesti;

— GR = Kreeka;

— ES = Hispaania;

— FI = Soome;

— FR = Prantsusmaa;

— GB = Ühendkuningriik;

— HU = Ungari;

— IE = Iirimaa;

— IT = Itaalia;

— LT = Leedu;

— LV = Läti;

— MT = Malta;

— PL = Poola;

— PT = Portugal;

— RO = Rumeenia;

— SE = Rootsi;

---

[i] Taile ei ole kohustuslik.
[ii] Hongkongile ei ole kohustuslik.
[iii] Hongkongile ja Egiptusele ei ole kohustuslik.
[iv] Kohustuslik ainult Hongkongis väljaantud ekspordilitsentsi puhul.

▼M44

— SI = Sloveenia;

— SK = Slovakkia;

— ühekohaline number, mis tähistab käesoleva lisa tabelis A loetletud toodete kvoodiaastat või eksportimise registreerimisaastat ja mis vastab kõnealuse aasta viimasele numbrile, nt „9” aasta 2009 kohta ja „0” aasta 2010 kohta;

— kahekohaline number, mis tähistab dokumendi väljastanud ekspordiriigi asutust;

— viiekohaline järjekorranumber 00001st 99999ni, mis on antud asjaomasele sihtliikmesriigile.

▼M23

7. Importija taotlusel võib liikmesriikide toll aktsepteerida mitut kaubasaadetist hõlmava ühe ühtse päritolusertifikaadi, kui:

a) kaupade kohta on üks ühine ekspordilitsents;

b) kaubad on klassifitseeritud samasse kategooriasse;

c) kaubad tulevad eranditult samalt eksportijalt ning saadetakse samale importijale ja

d) nende tolliformaalsused täidetakse samas ühenduse tolliasutuses.

Seda korda kohaldatakse impordiloa kehtimisaja jooksul, kaasa arvatud pikendatud ajavahemik.

Olenemata punktist d võib esimene tolliasutus, kui pärast esimese saadetise importimist tuleb ülejäänud kaubad esitada teises tolliasutuses kui see, kus esitati päritolusertifikaadi originaal, importija kirjaliku taotluse korral päritolu kohta välja anda ühe või mitu asendussertifikaati, milles märgitud kogused peavad vastama originaalsertifikaadi järelejäänud kogustele. Asendussertifikaatide spetsifikatsioonid peavad olema originaalsertifikaadiga identsed. Asendussertifikaati loetakse selles nimetatud toodete tegelikuks päritolusertifikaadiks.

▼M15

*Artikkel 29*

Ekspordilitsentsi ja päritolusertifikaadi võib välja anda pärast nendes nimetatud toodete lähetamist. Sel juhul peab neil olema märge „délivré a posteriori” või „issued retrospectively” või „expedido con posterioridad”.

*Artikkel 30*

Ekspordilitsentsi, impordilitsentsi või päritolusertifikaadi varguse, kadumise või hävimise korral võib eksportija taotleda selle väljaandnud pädevalt asutuselt duplikaati nende valduses olevate ekspordidokumentide põhjal. Sel viisil väljaantud litsentsi või sertifikaadi duplikaadil peab olema märge „duplicata”, „duplicate” või „duplicado”.

Duplikaadil peab olema märgitud litsentsi või sertifikaadi originaali kuupäev.

*Artikkel 30a*

Artikli 14 lõikes 4, artikli 21 lõikes 1 ja 3, artikli 25 lõikes 3, artiklis 26 ja artikli 31 lõikes 1 nimetatud pädevate asutuste loetelu ja aadressid avaldab komisjon *Euroopa Ühenduste Teataja* C seerias. ([1])

([1]) EÜT L 119, 8.5.1997, lk 1.

▼M15

VII OSA

**Ühenduse impordilitsents – ühtne vorm**

*Artikkel 31*

1. Artikli 14 lõikes 1, artikli 21 lõikes 1 ja artikli 25 lõikes 3 nimetatud impordilitsentside ja järelevalvedokumentide väljaandmiseks kasutavad liikmesriikide pädevad asutused vorme, mis vastavad käesoleva lisa I liites ettenähtud impordilitsentsi näidisele. ([1])

2. Impordilitsentsi vormid ja selle väljavõtted koostatakse kahes eksemplaris, üks eksemplar, millele märgitakse „omaniku eksemplar" ja number 1, väljastatakse taotlejale ja teine, millele märgitakse „väljaandva ametiasutuse eksemplar" ja number 2, peab jääma hoiule dokumendi väljastanud asutusse. Halduslikel eesmärkidel võivad pädevad asutused vormile 2 lisada täiendavaid eksemplare.

3. Vorm, kaasa arvatud lisalehed, trükitakse puidumassi jääkideta valgele kirjapaberile, mis kaalub 55–65 g/m$^2$. Vormi mõõdud on 210 × 297 mm; masinakirja reavahe on 4,24 mm (üks kuuendik tolli); lahtrite paigutust tuleb täpselt järgida. Esimese eksemplari, st litsentsi mõlemal küljel on lisaks punane giljošš-mustriga trükitud taust, mis toob esile kõik mehaaniliste või keemiliste vahenditega tehtud võltsingud.

4. Vormid laseb trükkida liikmesriik. Vorme võib trükkida ka trükikojas, mille on määranud trükikoja asukoha liikmesriik. Viimasel juhul tuleb igal vormil märkida liikmesriigi viide volitusele. Igale vormile märgitakse trükikoja nimi ja aadress või tähis, mille järgi saab trükikoja kindlaks teha.

5. Impordilitsentsile või selle väljavõtetele antakse nende väljaandmise ajal järjekorranumber, mille annavad liikmesriigi pädevad asutused. Impordilitsentsi number teatatakse komisjonile elektrooniliselt artiklis 12 ettenähtud arvutivõrgu kaudu.

6. Litsentsid ja selle väljavõtted täidetakse need väljaandnud liikmesriigi ametlikus keeles või ühes selle ametlikest keeltest.

7. Pädevad asutused märgivad lahtrisse 10 asjakohase tekstiilikategooria.

8. Väljaandvate asutuste ja koguseid arvestavate asutuste märgistused tehakse templiga. Väljaandva asutuse templi võib siiski asendada litsentsile trükitud või perforeeritud tähtede ja numbrite ning reljeefpitseri kombinatsiooniga. Väljaandvad asutused kasutavad sel viisil arvestatud koguste registreerimiseks võltsimiskindlaid meetodeid, et numbrite või viidete lisamine oleks võimatu (nt *eküüd* 1 000*).

9. Esimese ja teise eksemplari pöördel on lahter, millesse võib kanda kogused toll impordiformaalsuste täitmise ajal või pädev haldusasutus väljavõtte väljaandmise ajal.

([1]) EÜT L 119, 8.5.1997, lk 1.

▼M15

Kui litsentsil või selle väljavõttel on arvestatud koguste märkimiseks jäetud liiga vähe ruumi, võivad pädevad asutused kasutada üht või enamat lisalehte, millel on samad lahtrid mis litsentsi või selle väljavõtte esimesel ja teisel eksemplaril. Koguseid arvestavad asutused löövad templi nii, et üks pool templist on litsentsi või selle väljavõtte peal ja teine pool lisalehel. Igale järgmisele väljaantud lisalehele lüüakse tempel samamoodi, nii et pool templist on sellel lehel ja pool eelmisel.

10. Liikmesriigi asutuste väljaantud impordilitsentsidel ja nende väljavõtetel ning nende poolt tehtud kannetel ja pealdistel on teistes liikmesriikides samasugune õiguslik jõud nagu nende liikmesriikide asutuste poolt väljaantud dokumentidel ning tehtud kannetel ja pealdistel.

11. Asjaomaste liikmesriikide pädevad asutused võivad vajaduse korral nõuda kõigi litsentside või sertifikaatide või vastavate väljavõtete tõlkimist selle liikmesriigi riigikeelde või ühte riigikeeltest.

12. Impordilitsentsi võib välja anda elektrooniliselt, kui asjaomastel tolliasutustel on sellele litsentsile arvutivõrgu kaudu ligipääs. ([1])

VIII OSA

**Üleminekusätted**

*Artikkel 32*

1. Olenemata artikli 31 sätetest, võivad liikmesriikide pädevad asutused hiljemalt 31. detsembril 1995. aastal lõppeval üleminekuajal ja tingimusel, et taotleja ei ole käesoleva taotluse esitamise ajal taotlenud I liites ettenähtud näidisele vastava ühenduse impordilitsentsi väljaandmist, artiklis 31 nimetatud vormide asemel kasutada impordilubade või järelevalvedokumentide ja nende väljavõtete väljaandmiseks riigisiseseid vorme.

2. Nendes vormides esitatakse I liites ühenduse impordilitsentsi näidise lahtrite 1–13 andmed. Need kehtivad üksnes väljaandnud liikmesriigi territooriumil.

([1]) EÜT L 119, 8.5.1997, lk 1.

▼**M44**

TABEL A

Tabel kustutatakse.

▼**M42**

_____

▼**M15**

TABEL C

▼**M32**

**Riigid ja kategooriad, mille otseimpordi suhtes kohaldatakse statistilise järelevalve järgnevat süsteemi**

| Kolmas riik | Rühm | Kategooria | Ühik |
|---|---|---|---|
| Kõik riigid | IA | | |
| | | 1 | tonni |
| | | 2 | tonni |
| | | millest 2a | tonni |
| | | 3 | tonni |
| | | millest 3a | tonni |
| | | ex 20 | tonni |
| | IB | | |
| | | 4 | 1 000 tükki |
| | | 5 | 1 000 tükki |
| | | 6 | 1 000 tükki |
| | | 7 | 1 000 tükki |
| | | 8 | 1 000 tükki |
| | IIA | | |
| | | 9 | tonni |
| | | 20 | tonni |
| | | 22 | tonni |
| | | 23 | tonni |
| | | 39 | tonni |
| | IIB | | |
| | | 12 | 1 000 paari |
| | | 13 | 1 000 tükki |
| | | 14 | 1 000 tükki |
| | | 15 | 1 000 tükki |
| | | 16 | 1 000 tükki |
| | | 17 | 1 000 tükki |
| | | 18 | tonni |
| | | 21 | 1 000 tükki |
| | | 24 | 1 000 tükki |
| | | 26 | 1 000 tükki |
| | | 28 | 1 000 tükki |
| | | 29 | 1 000 tükki |
| | | 31 | 1 000 tükki |
| | | 68 | tonni |
| | | 78 | tonni |
| | | 83 | tonni |

▼**M32**

| Kolmas riik | Rühm | Kategooria | Ühik |
|---|---|---|---|
| | IIIA | | |
| | | 35 | tonni |
| | IIIB | | |
| | | 97 | tonni |
| | | 97 a | tonni |
| | IV | | |
| | | 115 | tonni |
| | | 117 | tonni |
| | | 118 | tonni |
| | | 122 | tonni |
| | V | | |
| | | 136 A | tonni |
| | | 156 | tonni |
| | | 157 | tonni |
| | | 159 | tonni |
| | | 163 | tonni |

▼**M15**

TABEL D

**Riigid ja kategooriad, mille suhtes kohaldatakse välistöötlemise statistilise järelkontrolli süsteemi**

(Nende kategooriate täielik kirjeldus on esitatud I lisas)

| Kolmas riik | Rühm | Kategooria | Ühik |
|---|---|---|---|
| | | | |

▼**M15**

*III lisa artiklis 28 nimetatud päritolusertifikaadi näidis*

| | | |
|---|---|---|
| 1 Exporter (name, full address, country)<br>Exportateur (nom, adresse complète, pays) | **ORIGINAL** | 2 **No** |
| | 3 Quota year<br>Année contingentaire | 4 Category number<br>Numéro de catégorie |
| 5 Consignee (name, full address, country)<br>Destinataire (nom, adresse complète, pays) | **CERTIFICATE OF ORIGIN**<br>**(Textile products)**<br>**CERTIFICAT D'ORIGINE**<br>**(Produits textiles)** | |
| | 6 Country of origin<br>Pays d'origine | 7 Country of destination<br>Pays de destination |
| 8 Place and date of shipment – Means of transport<br>Lieu et date d'embarquement – Moyen du transport | 9 Supplementary details<br>Données supplémentaires | |

| 10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS<br>Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MERCHANDISES | 11 Quantity (1)<br>Quantité (1) | 12 FOB value (2)<br>Valeur fob (2) |
|---|---|---|
| | | |

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

Je soussigné certifie que les merchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.

| 14 Competent authority (name, full address, country)<br>Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) | At – À ....., on – le .....<br><br>(Signature) (Stamp – Cachet) |
|---|---|

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que le quantité dans l'unité prévue pour le catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M32

---

▼M26

| | | |
|---|---|---|
| 1 Exporter (name, full address, country)<br>Exportateur (nom, adresse complète, pays) | ORIGINAL | 2 No |
| | 3 Quota year<br>Année contingentaire | 4 Category number<br>Numéro de catégorie |
| 5 Consignee (name, full address, country)<br>Destinataire (nom, adresse complète, pays) | CERTIFICATE OF ORIGIN<br>(Textile products) | |
| | 6 Country of origin<br>Pays d'origine<br>TAIWAN, R.O.C. | 7 Country of destination<br>Pays de destination |
| 8 Place and date of shipment-Means of transport<br>Lieu et date d'embarquement-Moyen de transport | 9 Supplementary details<br>Données supplémentaires | |

| 10 Marks and numbers-Number and kind of packages-DESCRIPTION OF GOODS<br>Marques et numéros-Nombre et nature des colis-DESIGNATION DES MARCHANDISES | 11 Quantity (1)<br>Quantité (1) | 12 FOB Value (2)<br>Valeur FOB (2) |
|---|---|---|
| ORIGINAL<br>FOR APPLYING IMPORT LICENCE ONLY | | |

**This certificate shall be invalidated in case of any erasion, strikeover and alteration.**

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY-VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.
Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case No 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté Européenne.

| 14 Competent authority (name, full address, country)<br>Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) | At-À ..... on-le ..... |
|---|---|
| TAIWAN TEXTILE FEDERATION<br>TTF BUILDING<br>22, AI KUO EAST ROAD<br>TAIPEI, TAIWAN<br>TELEFAX:(02)2392-3855<br>TELEPHONE:(02)2341-7251<br>URL:http://www.textiles.org.tw | (Signature) (Stamp-Cachet) |

(1)Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight: indiquer le poids net (kg) ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net
(2)In the currency of the sale contract-Dans la monnaie du contrat de vente

第一聯　本證書依進口商申請進口許可發

▼M32

---

▼M15

*III lisa artikli 19 lõikes 1 nimetatud ekspordilitsentsi näidis*

| | | |
|---|---|---|
| 1 Exporter (name, full address, country)<br>Exportateur (nom, adresse complète, pays) | **ORIGINAL** | 2 **No** |
| | 3 Quota year<br>Année contingentaire | 4 Category number<br>Numéro de catégorie |
| 5 Consignee (name, full address, country)<br>Destinataire (nom, adresse complète, pays) | **EXPORT LICENCE**<br>**(Textile products)**<br>**LICENCE D'EXPORTATION**<br>**(Produits textiles)** | |
| | 6 Country of origin<br>Pays d'origine | 7 Country of destination<br>Pays de destination |
| 8 Place and date of shipment – Means of transport<br>Lieu et date d'embarquement – Moyen du transport | 9 Supplementary details<br>Données supplémentaires<br>NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY<br>CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE | |

| 10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS<br>Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | 11 Quantity (1)<br>Quantité (1) | 12 FOB value (2)<br>Valeur fob (2) |
|---|---|---|
| | | |

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and .....

Je soussigné certifie que les merchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté européenne et .....

| 14 Competent authority (name, full address, country)<br>Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) | At – À ....., on – le ..... |
|---|---|
| | (Signature) (Stamp – Cachet) |

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour le catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M32

▼M26

| | | |
|---|---|---|
| 1 Exporter (name, full address, country)<br>Exportateur (nom, adresse complète, pays) | ORIGINAL | 2 No |
| | 3 Quota year<br>Année contingentaire | 4 Category number<br>Numéro de catégorie |
| 5 Consignee (name, full address, country)<br>Destinataire (nom, adresse complète, pays) | **EXPORT CERTIFICATE**<br>**(Textile products)** | |
| | 6 Country of origin<br>Pays d'origine<br>TAIWAN, R.O.C. | 7 Country of destination<br>Pays de destination |
| 8 Place and date of shipment-Means of transport<br>Lieu et date d'embarquement-Moyen de transport | 9 Supplementary details<br>Données supplémentaires | |

| 10 Marks and numbers-Number and kind of packages-DESCRIPTION OF GOODS<br>Marques et numéros-Nombre et nature des colis-DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | 11 Quantity (1)<br>Quantité (1) | 12 FOB Value (2)<br>Valeur FOB (2) |
|---|---|---|
| ORIGINAL<br>FOR APPLYING IMPORT LICENCE ONLY | | |

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY-VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case No 3 pour la catégorie désignée dans la case No 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Européenne.

| 14 Competent authority (name, full address, country)<br>Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) | At-À ..... on-le ..... |
|---|---|
| **TAIWAN TEXTILE FEDERATION**<br>TTF BUILDING<br>22, AI KUO EAST ROAD<br>TAIPEI, TAIWAN<br>TELEFAX:(02)2392-3855<br>TELEPHONE:(02)2341-7251<br>URL:http://www.textiles.org.tw | (Signature) (Stamp-Cachet) |

(1)Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight-Indiquer le poids net (kg) ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net
(2)In the currency of the sale contract-Dans la monnaie du contrat de vente

第一聯　本證書供進口商申請進口許可證

▼M15

*III lisa I liide*

**EUROOPA ÜHENDUS** **IMPORDILITSENTS**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 1. Kaubasaaja (nimi, täielik aadress, riik, käibemaksukohuslase registreerimisnumber) | 2. Väljastamisnumber |
| Omaniku eksemplar | | 3. Kvoodi kehtivusaeg |
| | | 4. Väljaandev asutus (nimi, aadress ja telefoninumber) |
| | 5. Deklarant/esindaja vastavalt vajadusele (nimi ja täielik aadress) | 6. Päritoluriik (ja riigi numbrikood) |
| | | 7. Lähteriik (ja riigi numbrikood) |
| 1 | | 8. Viimane kehtivuspäev |

| | |
|---|---|
| 9. Kauba kirjeldus | 10. CN-kood |
| | 11. Kogus kvoodi mõõtühikutes |
| | 12. Tagatis (vastavalt vajadusele) |
| 13. Täiendav teave | |
| 14. Pädeva asutuse kinnitus<br>Kuupäev:<br>Allkiri: Pitser: | |

▼**M15**

15. ARVESTUSKANDED
Märkige saada olev kogus 17. lahtri 1. ossa ja arvestatud kogus 2. ossa.

| 16. Netokogus (netomass või muu mõõtühik; märkige ka ühik) | | 19. Tollidokument (vorm ja number) või väljavõtte number ja arvestuskuupäev | 20. Arvestuskande teinud ametiasutuse nimi, liikmesriik ja pitser ning ametniku allkiri |
|---|---|---|---|
| 17. Numbritega | 18. Arvestatud kogus sõnadega | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |

Lisalehed kinnitatakse siia.

▼M15

**EUROOPA ÜHENDUS** **IMPORDILITSENTS**

**Väljaandva asutuse eksemplar**

| | | |
|---|---|---|
| 2 | 1. Kaubasaaja (nimi, täielik aadress, riik, käibemaksukohuslase registreerimisnumber) | 2. Väljastamisnumber |
| | | 3. Kvoodi kehtivusaeg |
| | | 4. Väljaandev asutus (nimi, aadress ja telefoninumber) |
| | 5. Deklarant/esindaja vastavalt vajadusele (nimi ja täielik aadress) | 6. Päritoluriik (ja riigi numbrikood) |
| | | 7. Lähteriik (ja riigi numbrikood) |
| 2 | | 8. Viimane kehtivuspäev |

| | |
|---|---|
| 9. Kauba kirjeldus | 10. CN-kood |
| | 11. Kogus kvoodi mõõtühikutes |
| | 12. Tagatis (vastavalt vajadusele) |

13. Täiendav teave

14. Pädeva asutuse kinnitus

Kuupäev:

Allkiri: Pitser:

▼**M15**

15. ARVESTUSKANDED
Märkige saada olev kogus 17. lahtri 1. ossa ja arvestatud kogus 2. ossa.

| 16. Netokogus (netomass või muu mõõtühik; märkige ka ühik) | | 19. Tollidokument (vorm ja number) või väljavõtte number ja arvestuskuupäev | 20. Arvestuskande teinud ametiasutuse nimi, liikmesriik ja pitser ning ametniku allkiri |
|---|---|---|---|
| 17. Numbritega | 18. Arvestatud kogus sõnadega | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 1. | | | |
| 2. | | | |

Lisalehed kinnitatakse siia.

▼M9

*IV LISA,*

millele viidatakse artiklis 1

**HALDUSKOOSTÖÖ**

*Artikkel 1*

Komisjon teatab liikmesriikide asutustele tarnijariikide asutuste nimed ja aadressid, kes on pädevad välja andma päritolusertifikaate ja ekspordilitsentse, ning nende asutuste pitsatite jäljendid.

*Artikkel 2*

Liikmesriigid teatavad komisjonile iga kuu esimese kümne päeva jooksul asjakohastes ühikutes ning päritolumaa ja tootekategooriate kaupa nende tekstiiltoodete üldkoguse, mille suhtes kohaldatakse määruse artiklis 2 nimetatud koguselisi piirnorme või III lisas nimetatud kahekordse kontrolli järelevalvemeetmeid ja millele on eelmise kuu jooksul antud impordiluba.

*Artikkel 3*

1. Päritolusertifikaatide või ekspordilitsentside järelkontrolli tehakse pisteliselt või siis, kui ühenduse pädevatel asutustel tekib põhjendatud kahtlus, kas päritolusertifikaat või ekspordilitsents on ehtne või kas teave kõnealuste toodete tegeliku päritolu kohta on õige.

Sel juhul tagastavad ühenduse pädevad asutused päritolusertifikaadi või ekspordilitsentsi või selle koopia asjaomase tarnijariigi pädevale siseriiklikule asutusele, esitades vajaduse korral sisu või vormi puudutavad järelepärimise põhjendused. Kui kaubaarve on esitatud, lisatakse kaubaarve või selle koopia päritolusertifikaadile või ekspordilitsentsile või selle koopiale. Samuti edastavad pädevad asutused kõik saadud andmed, mille põhjal võib oletada, et nimetatud sertifikaadis või litsentsis esitatud andmed on ebaõiged.

2. Lõike 1 sätteid kohaldatakse ka päritoludeklaratsioonide järelkontrollimisel.

3. Lõike 1 kohase järelkontrolli tulemused edastatakse ühenduse pädevatele asutustele hiljemalt kolme kuu jooksul.

Edastatud teabes märgitakse, kas vaidlustatud sertifikaat, litsents või deklaratsioon käsitleb tegelikult eksporditud kaupa ja kas kaup vastab käesoleva määruse kohase ühendusse eksportimise tingimustele. Ühenduse pädevad asutused võivad samuti nõuda kõikide nende dokumentide koopiaid, mis on vajalikud eelkõige kauba päritolu tõendavate faktide täielikuks kindlakstegemiseks. ([1])

4. Kui kontrolli tulemused osutavad, et päritoludeklaratsiooni on kasutatud vääriti või selles on olulisi ebatäpsusi, teatab asjaomane liikmesriik sellest komisjonile. Komisjon edastab selle teabe teistele liikmesriikidele.

Liikmesriigi taotlusel või komisjoni algatusel uurib päritolukomitee nii kiiresti kui võimalik ja nõukogu määruse (EMÜ) nr 2913/92 ([2]) artiklis 248 ettenähtud korras, kas nõuda kõnealuse tarnijariigi asjaomaste toodete päritolusertifikaadi esitamist.

([1]) Päritolusertifikaatide järelkontrolli tegemiseks säilitab iga tarnijariigi pädev valitsusasutus sertifikaatide koopiaid ja kõiki nendele viitavaid ekspordidokumente vähemalt kaks aastat.

([2]) EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

▼**M9**

Otsus tehakse määruse (EMÜ) nr 2913/92 artiklis 249 ettenähtud korras.

5. Käesolevas artiklis sätestatud pistelisel kontrollil põhinev kord ei takista kõnealuste toodete vabasse ringlusse lubamist.

*Artikkel 4*

1. Kui artiklis 2 nimetatud kontrollimenetlus või ühenduse pädevatele asutustele kättesaadav teave osutab, et käesoleva määruse sätteid on rikutud, paluvad nimetatud asutused asjaomasel tarnijariigil või asjaomastel tarnijariikidel teha või lasta teha asjakohased järelepärimised toimingute kohta, mis on või tunduvad olevat vastuolus käesoleva määruse sätetega. Nende järelepärimiste tulemused edastatakse ühenduse pädevatele asutustele koos kogu asjakohase teabega, mis võimaldab kindlaks teha kauba tegeliku päritolu.

2. Käesoleva lisa tingimuste kohaselt võetud meetmete alusel võivad ühenduse pädevad asutused vahetada tarnijariikide pädevate valitsusasutustega teavet, mida loetakse käesoleva määruse sätete rikkumise vältimiseks kasulikuks.

3. Kui tehakse kindlaks, et käesoleva määruse sätteid on rikutud, võib komisjon määruse artiklis 17 ettenähtud korras ning kokkuleppel asjaomase tarnijariigi või asjaomaste tarnijariikidega võtta meetmeid, mis on vajalikud, et niisuguste rikkumiste kordumisi vältida.

*Artikkel 5*

Komisjon kooskõlastab liikmesriikide pädevate asutuste käesoleva lisa sätete kohaselt võetud meetmeid. Liikmesriikide pädevad asutused teatavad komisjonile ja muudele liikmesriikidele võetud meetmetest ja saadud tulemustest.

▼**M43**

*V LISA*

**ÜHENDUSE KOGUSELISED PIIRNORMID**

Tabel kustutatakse.

▼**M32**

*Va LISA*

**Artikli 2 lõikes 5 osutatud ÜHENDUSE KOGUSELISED PIIRNORMID**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | Ühenduse koguselised piirnormid |
|---|---|---|---|
| | | | 2004. aastal kohaldatavad kvoodid |
| Argentina | IA rühm | | |
| | 1 | tonni | 6 010 |
| | 2 | tonni | 8 551 |
| | 2 a | tonni | 7 622 |
| Hiina [2] [3] | IA rühm | | |
| | 1 | tonni | 4 770 |
| | 2 (*) [1] | tonni | 30 556 |
| | millest 2a | tonni | 4 359 |
| | 3 | tonni | 8 088 |
| | millest 3a | tonni | 2 769 |
| | IB rühm | | |
| | 4 [1] | 1 000 tükki | 126 808 |
| | 5 [1] | 1 000 tükki | 39 422 |
| | 6 [1] | 1 000 tükki | 40 913 |
| | 7 [1] | 1 000 tükki | 17 093 |
| | 8 [1] | 1 000 tükki | 27 723 |
| | IIA rühm | | |
| | 9 | tonni | 6 962 |
| | 20/39 | tonni | 11 361 |
| | 22 | tonni | 19 351 |
| | 23 | tonni | 11 847 |
| | IIB rühm | | |
| | 12 | 1 000 paari | 132 029 |
| | 13 | 1 000 tükki | 586 244 |
| | 14 | 1 000 tükki | 17 887 |
| | 15 [1] | 1 000 tükki | 20 131 |
| | 16 | 1 000 tükki | 17 181 |
| | 17 | 1 000 tükki | 13 061 |
| | 26 [1] | 1 000 tükki | 6 645 |
| | 28 | 1 000 tükki | 92 909 |
| | 29 | 1 000 tükki | 15 687 |
| | 31 | 1 000 tükki | 96 488 |
| | 78 | tonni | 36 651 |
| | 83 | tonni | 10 883 |
| | IIIB rühm | | |
| | 97 | tonni | 2 861 |
| | V rühm | | |
| | 163 [1] | tonni | 8 481 |

▼**M32**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | Ühenduse koguselised piirnormid |
|---|---|---|---|
| | | | 2004. aastal kohaldatavad kvoodid |
| Hongkong | IA rühm | | |
| | 2 | tonni | 14 172 |
| | 2 a | tonni | 12 166 |
| | 3 | tonni | 11 912 |
| | 3 a | tonni | 8 085 |
| | IB rühm | | |
| | 4 ([1]) | 1 000 tükki | 58 250 |
| | 5 | 1 000 tükki | 40 240 |
| | 6 ([1]) | 1 000 tükki | 79 703 |
| | 6 a | 1 000 tükki | 68 857 |
| | 7 | 1 000 tükki | 42 372 |
| | 8 | 1 000 tükki | 59 172 |
| | IIA rühm | | |
| | 39 | tonni | 2 444 |
| | IIB rühm | | |
| | 12 | 1 000 paari | 53 159 |
| | 13 ([1]) | 1 000 tükki | 117 655 |
| | 16 | 1 000 komplekti | 4 707 |
| | 26 | 1 000 tükki | 12 498 |
| | 29 | 1 000 komplekti | 5 191 |
| | 31 | 1 000 tükki | 35 442 |
| | 78 | tonni | 14 658 |
| | 83 | tonni | 792 |
| India | IA rühm | | |
| | 1 | tonni | 55 398 |
| | 2 | tonni | 67 539 |
| | 2 a | tonni | 30 211 |
| | 3 | tonni | 38 567 |
| | 3 a | tonni | 7 816 |
| | IB rühm | | |
| | 4 ([1]) | 1 000 tükki | 100 237 |
| | 5 | 1 000 tükki | 53 303 |
| | 6 ([1]) | 1 000 tükki | 13 706 |
| | 7 | 1 000 tükki | 78 485 |
| | 8 | 1 000 tükki | 58 173 |
| | IIA rühm | | |
| | 9 | tonni | 15 656 |
| | 20 | tonni | 29 049 |
| | 23 | tonni | 31 206 |
| | 39 | tonni | 9 185 |
| | IIB rühm | | |
| | 15 | 1 000 tükki | 10 238 |
| | 26 | 1 000 tükki | 24 712 |
| | 29 | 1 000 tükki | 14 637 |

▼**M32**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | Ühenduse koguselised piirnormid |
|---|---|---|---|
| | | | 2004. aastal kohaldatavad kvoodid |
| Indoneesia | IA rühm | | |
| | 1 | tonni | 22 559 |
| | 2 | tonni | 34 126 |
| | 2 a | tonni | 12 724 |
| | 3 | tonni | 31 250 |
| | 3 a | tonni | 16 872 |
| | IB rühm | | |
| | 4 | 1 000 tükki | 59 337 |
| | 5 | 1 000 tükki | 58 725 |
| | 6 ([1]) | 1 000 tükki | 21 429 |
| | 7 | 1 000 tükki | 15 694 |
| | 8 | 1 000 tükki | 24 626 |
| | IIA rühm | | |
| | 23 | tonni | 32 405 |
| | IIIA rühm | | |
| | 35 | tonni | 32 725 |
| Aomen | IB rühm | | |
| | 4 ([1]) | 1 000 tükki | 15 051 |
| | 5 | 1 000 tükki | 14 055 |
| | 6 ([1]) | 1 000 tükki | 15 179 |
| | 7 | 1 000 tükki | 5 907 |
| | 8 | 1 000 tükki | 8 257 |
| | IIA rühm | | |
| | 20 | tonni | 244 |
| | 39 | tonni | 307 |
| | IIB rühm | | |
| | 13 | 1 000 tükki | 9 446 |
| | 15 | 1 000 tükki | 651 |
| | 16 | 1 000 tükki | 508 |
| | 26 | 1 000 tükki | 1 322 |
| | 31 | 1 000 tükki | 10 789 |
| | 78 | tonni | 2 115 |
| | 83 | tonni | 517 |
| Malaisia | IA rühm | | |
| | 2 | tonni | 8 870 |
| | 2 a | tonni | 3 406 |
| | 3 ([1]) | tonni | 18 594 |
| | 3 a ([1]) | tonni | 7 652 |
| | IB rühm | | |
| | 4 ([1]) | 1 000 tükki | 21 805 |
| | 5 | 1 000 tükki | 10 132 |
| | 6 ([1]) | 1 000 tükki | 12 831 |
| | 7 | 1 000 tükki | 43 822 |
| | 8 | 1 000 tükki | 10 500 |
| | IIA rühm | | |
| | 22 | tonni | 18 573 |

▼**M32**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | Ühenduse koguselised piirnormid |
|---|---|---|---|
| | | | 2004. aastal kohaldatavad kvoodid |
| Pakistan | IA rühm | | |
| | 1 ([1]) | tonni | 25 961 |
| | 2 | tonni | 51 252 |
| | 2 a | tonni | 19 376 |
| | 3 | tonni | 86 004 |
| | IB rühm | | |
| | 4 ([1]) | 1 000 tükki | 50 030 |
| | 5 | 1 000 tükki | 14 849 |
| | 6 | 1 000 tükki | 53 885 |
| | 7 | 1 000 tükki | 36 205 |
| | 8 | 1 000 tükki | 8 350 |
| | IIA rühm | | |
| | 9 | tonni | 15 398 |
| | 20 | tonni | 59 896 |
| | 39 | tonni | 20 156 |
| | IIB rühm | | |
| | 26 | 1 000 tükki | 35 434 |
| | 28 | 1 000 tükki | 128 083 |
| Peruu | IA rühm | | |
| | 1 ([1]) | tonni | 24 085 |
| | 2 | tonni | 18 080 |
| Filipiinid | IB rühm | | |
| | 4 ([1]) | 1 000 tükki | 32 787 |
| | 5 | 1 000 tükki | 16 653 |
| | 6 ([1]) | 1 000 tükki | 15 388 |
| | 7 | 1 000 tükki | 8 185 |
| | 8 | 1 000 tükki | 9 275 |
| | IIB rühm | | |
| | 13 | 1 000 tükki | 42 526 |
| | 15 | 1 000 tükki | 5 213 |
| | 26 | 1 000 tükki | 6 964 |
| | 31 | 1 000 tükki | 26 364 |
| Singapur | IA rühm | | |
| | 2 | tonni | 5 895 |
| | 2 a | tonni | 2 846 |
| | 3 | tonni | 2 009 |
| | IB rühm | | |
| | 4 ([1]) | 1 000 tükki | 35 106 |
| | 5 | 1 000 tükki | 19 924 |
| | 6 ([1]) | 1 000 tükki | 21 452 |
| | 7 | 1 000 tükki | 17 176 |
| | 8 | 1 000 tükki | 10 343 |

▼**M32**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | Ühenduse koguselised piirnormid |
|---|---|---|---|
| | | | 2004. aastal kohaldatavad kvoodid |
| Lõuna-Korea | IA rühm | | |
| | 1 | tonni | 932 |
| | 2 | tonni | 6 290 |
| | 2 a | tonni | 1 156 |
| | 3 | tonni | 9 470 |
| | 3 a | tonni | 5 156 |
| | IB rühm | | |
| | 4 (1) | 1 000 tükki | 16 962 |
| | 5 | 1 000 tükki | 36 754 |
| | 6 (1) | 1 000 tükki | 6 749 |
| | 7 | 1 000 tükki | 10 785 |
| | 8 | 1 000 tükki | 34 921 |
| | IIA rühm | | |
| | 9 | tonni | 1 721 |
| | 22 | tonni | 22 841 |
| | IIB rühm | | |
| | 12 | 1 000 paari | 231 975 |
| | 13 | 1 000 tükki | 17 701 |
| | 14 | 1 000 tükki | 8 961 |
| | 15 | 1 000 tükki | 12 744 |
| | 16 | 1 000 tükki | 1 285 |
| | 17 | 1 000 tükki | 3 524 |
| | 26 | 1 000 tükki | 3 345 |
| | 28 | 1 000 tükki | 1 359 |
| | 29 (1) | 1 000 tükki | 857 |
| | 31 | 1 000 tükki | 8 318 |
| | 78 | tonni | 9 358 |
| | 83 | tonni | 485 |
| | IIIA rühm | | |
| | 35 | tonni | 17 631 |
| | 50 | tonni | 1 463 |
| | IIIB rühm | | |
| | 97 | tonni | 2 783 |
| | 97 a (1) | tonni | 889 |

▼**M32**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | Ühenduse koguselised piirnormid |
|---|---|---|---|
| | | | 2004. aastal kohaldatavad kvoodid |
| Taiwan | IA rühm | | |
| | 2 | tonni | 5 994 |
| | 2 a | tonni | 595 |
| | 3 | tonni | 12 143 |
| | 3 a | tonni | 4 485 |
| | IB rühm | | |
| | 4 (1) | 1 000 tükki | 12 468 |
| | 5 | 1 000 tükki | 22 264 |
| | 6 (1) | 1 000 tükki | 6 215 |
| | 7 | 1 000 tükki | 3 823 |
| | 8 | 1 000 tükki | 9 821 |
| | IIA rühm | | |
| | 20 | tonni | 369 |
| | 22 | tonni | 10 054 |
| | 23 | tonni | 6 524 |
| | IIB rühm | | |
| | 12 | 1 000 paari | 43 744 |
| | 13 | 1 000 tükki | 3 765 |
| | 14 | 1 000 tükki | 5 076 |
| | 15 | 1 000 tükki | 3 162 |
| | 16 | 1 000 tükki | 530 |
| | 17 | 1 000 tükki | 1 014 |
| | 26 | 1 000 tükki | 3 467 |
| | 28 (1) | 1 000 tükki | 2 549 |
| | 78 | tonni | 5 815 |
| | 83 | tonni | 1 300 |
| | IIIA rühm | | |
| | 35 | tonni | 12 480 |
| | IIIB rühm | | |
| | 97 | tonni | 1 783 |
| | 97 a (1) | tonni | 807 |

▼**M32**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | Ühenduse koguselised piirnormid |
|---|---|---|---|
| | | | 2004. aastal kohaldatavad kvoodid |
| Tai | IA rühm | | |
| | 1 | tonni | 25 175 |
| | 2 | tonni | 18 729 |
| | 2 a | tonni | 4 987 |
| | 3 (1) | tonni | 34 101 |
| | 3 a (1) | tonni | 9 517 |
| | IB rühm | | |
| | 4 | 1 000 tükki | 55 198 |
| | 5 | 1 000 tükki | 38 795 |
| | 6 | 1 000 tükki | 16 568 |
| | 7 | 1 000 tükki | 13 169 |
| | 8 | 1 000 tükki | 6 856 |
| | IIA rühm | | |
| | 20 | tonni | 15 443 |
| | 22 | tonni | 7 478 |
| | IIB rühm | | |
| | 12 | 1 000 paari | 49 261 |
| | 26 | 1 000 tükki | 11 460 |
| | IIIB rühm | | |
| | 97 | tonni | 3 445 |
| | 97 a (1) | tonni | 2 911 |

(1) Vt A liide
(2) Vt B liide
(3) Vt C liide
(*) Võimalus üle kanda kategooriast 3 ja kategooriasse 3 kuni 40 % sellest kategooriast, millesse ülekanne tehakse.

▼**M32**

*Va lisa A liide*

| Kategooria | Kolmas riik | Märkused |
|---|---|---|
| 1 | Pakistan | Vastavale iga-aastasele koguselisele piirnormile võib liita järgmised lisakogused (tonnides):<br>509<br>Neid koguseid võib üle kanda kategooria 2 vastavatesse koguselistesse piirnormidesse, millest peab teatama. Osa sel viisil ülekantud kogusest võib kasutada proportsionaalselt kategooria 2a puhul. |
| | Peruu | Lisaks Va lisas näidatud koguselistele piirnormidele on iga-aastane lisakogus 900 tonni kategooriasse 1 kuuluvaid tooteid reserveeritud ühendusse importimiseks, et neid ühenduse tööstuse poolt ümber töötada. |
| 2 | Hiina | Kanga puhul, mille laius on alla 115 cm (CN-koodid: 5208 11 90, ex 5208 12 16, ex 5208 12 96, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 90, ex 5208 22 16, ex 5208 22 96, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, ex 5208 32 16, ex 5208 32 96, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 31 10, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, ex 5211 49 10, 5211 49 90, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, ex 5811 00 00ja ex 6308 00 00), võib Hiina eksportida ühendusse järgmised lisakogused (tonnides):<br>1 454<br>Kategooriasse 2 kuuluvat kangast meditsiinilise marli jaoks (CN-koodid: 5208 11 10 ja 5208 21 10) võib Hiina eksportida ühendusse järgmised lisakogused (tonnides):<br>2 009<br>Võimalus üle kanda kategooriast 3 ja kategooriasse 3 kuni 40 % sellest kategooriast, millesse ülekanne tehakse. |
| 3 | Malaisia<br>Tai | Va lisas näidatud koguselised piirnormid sisaldavad puuvillast riiet, mis kuulub kategooriasse 2. |
| 3 a | Malaisia<br>Tai | Va lisas näidatud koguselised piirnormid sisaldavad puuvillast riiet, välja arvatud pleegitamata või pleegitatud ja kategooriasse 2a kuuluv puuvillane riie. |
| 4 | Hiina<br>Hong-kong<br>India<br>Aomen<br>Malaisia | Ekspordi tasaarvestamiseks võib 5 % ulatuses kohaldada kokkulepitud koguseliste piirnormide ümberarvestust viis kuni 130 cm suurusnumbrini rõivast (v.a väikelaste rõivad) kolme üle 130 cm suurusnumbri rõiva vastu. |

▼**M32**

| Kategooria | Kolmas riik | Märkused |
|---|---|---|
| 5 | Pakistan<br>Filipiinid<br>Singapur<br>Lõuna-Korea<br>Taiwan | Hongkongi, Aomeni ja Lõuna-Korea osas on see 3 % ja Taiwani osas 4 %.<br>Nende toodete ekspordilitsentsi lahtris 9 peavad olema sõnad „Kuni 130 cm suurusnumbri rõivaste suhtes tuleb kohaldada ümberarvestust”. |
| | Hiina | Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal (1000 tükki):<br>700<br>Kategooria 5 muu looma kui lamba villast toodete suhtes (v.a anorakid, tuulejoped, pihtkuued jms), mis kuuluvad CN-koodide 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 ja 6110 10 98 alla, kohaldatakse kategooriale 5 kehtestatud koguseliste piirnormide ulatuses järgmisi vahepiirnorme (1 000 tükki):<br>250 |
| 6 | Hiina | Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal (1 000 tükki):<br>1 274<br>Hiina võib ühendusse eksportida järgmised lisakogused lühikesi pükse (CN-koodid 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 ja 6203 49 50) (1 000 tükkides):<br>1 266 |
| | Hongkong<br>India<br>Indoneesia<br>Aomen<br>Malaisia<br>Filipiinid<br>Singapur<br>Lõuna-Korea<br>Taiwan | Ekspordi tasaarvestamiseks võib 5 % ulatuses kohaldada kokkulepitud koguseliste piirnormide ümberarvestust viis kuni 130 cm suurusnumbrini rõivast (v.a väikelaste rõivad) kolme üle 130 cm suurusnumbri rõiva vastu.<br>Aomeni osas on see number 3 % ja Hongkongi osas 1 %. Hongkongi osas võib ümberarvestust kasutada pikkade pükste puhul allpool esitatud vaheülemmäärani.<br>Nende toodete ekspordilitsentsi lahtris 9 peavad olema sõnad „Kuni 130 cm suurusnumbri rõivaste suhtes tuleb kohaldada ümberarvestust”. |
| | Hongkong | Va lisas ettenähtud koguseliste piirnormide hulka on arvestatud järgmised vaheülemmäärad pikkade pükste osas, mis kuuluvad CN-koodide<br>6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 ja 6211 43 42 (1 000 tükki) alla:<br>68 857<br>Nende toodete ekspordilitsentsi tuleb lisada „kategooria 6 A”. |
| 7 | Hiina | Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal (1 000 tükki):<br>755 |
| 8 | Hiina | Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal (1 000 tükki):<br>1 220 |

▼**M32**

| Kategooria | Kolmas riik | Märkused |
|---|---|---|
| 13 | Hongkong | Va lisas esitatud koguselised piirnormid käsitlevad ainult puuvillaseid või sünteetilistest kiududest tooteid, mis kuuluvad CN-koodide<br>6107 11 00, ex 6107 12 00, 6108 21 00, ex 6108 22 00 ja ex 6212 10 10 alla.<br>Lisaks Va lisas ettenähtud koguselistele piirnormidele on kokku lepitud erikogused, mida kohaldatakse CN-koodide<br>ex 6107 12 00, ex 6107 19 00, ex 6108 22 00, ex 6108 29 00 ja ex 6212 10 10 alla kuuluvate (lambavillast või regenereeritud kiududest) toodete eksportimisel (tonnides):<br>3 002<br>Nende toodete ekspordilitsentsi tuleb lisada „kategooria 13 S”. |
| 15 | Hiina | Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal (1 000 tükki):<br>371 |
| 26 | Hiina | Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal (1 000 tükki):<br>370 |
| 28 | Taiwan | Lisaks Va lisas esitatud koguselistele piirnormidele on kokku lepitud erikogused, mida kohaldatakse CN-koodide<br>6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 ja 6104 69 91 alla kuuluvate rinnatüki ja traksidega poolkombinesoonide (tunkede), lühikeste või põlvpükste eksportimisel:<br>1 226 368 tükki |
| 29 | Lõuna-Korea | Lisaks Va lisas ettenähtud koguselistele piirnormidele on lisakogused reserveeritud võitluskunstiriietele (judo, karate, kung fu, taekwondo jms) (1 000 tükki):<br>454 |
| 97 a | Lõuna-Korea<br>Taiwan<br>Tai | Väikesesilmaline võrk (CN-koodid 5608 11 19 ja 5608 11 99). |
| 163 | Hiina | Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal (tonnides):<br>400 |
| Kõikide kategooriate suhtes kohaldatakse koguselisi piirnorme | Vietnam | Vietnam reserveerib igal aastal alates 1. jaanuarist neljaks kuuks 30 % oma koguselistest piirnormidest ettevõtetele, mis kuuluvad ühenduse tekstiilitööstusse, nimekirjade alusel, mille ühendus esitab enne eelmise aasta 30. oktoobrit. |

▼**M32**

*Va lisa B liide*

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | 2004 |
|---|---|---|---|
| Hiina | Järgmisi koguseid, mis on ette nähtud 2004. aastaks, võib kasutada üksnes Euroopa laatadel: | | |
| | 1 | tonni | 317 |
| | 2 | tonni | 1 338 |
| | 2 a | tonni | 159 |
| | 3 | tonni | 196 |
| | 3 a | tonni | 27 |
| | 4 | 1 000 tükki | 2 061 |
| | 5 | 1 000 tükki | 705 |
| | 6 | 1 000 tükki | 1 689 |
| | 7 | 1 000 tükki | 302 |
| | 8 | 1 000 tükki | 992 |
| | 9 | tonni | 294 |
| | 12 | 1 000 paari | 843 |
| | 13 | 1 000 tükki | 3 192 |
| | 20/39 | tonni | 372 |
| | 22 | tonni | 332 |
| Nõukogu määruse nr 3030/93 artiklis 7 ja VIII a lisas ettenähtud soodustusi Hiina suhtes kohaldatakse eespool nimetatud kategooriate ja koguste ulatuses. | | | |

▼**M32**

*Va lisa C liide*

**ÜHENDUSE KOGUSELISED PIIRNORMID**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | 2004 |
|---|---|---|---|
| Hiina | I rühm | | |
| | ex 20 (1) | tonni | 59 |
| | IV rühm | | |
| | 115 | tonni | 1 413 |
| | 117 | tonni | 684 |
| | 118 | tonni | 1 513 |
| | 122 | tonni | 220 |
| | V rühm | | |
| | 136 A | tonni | 462 |
| | 156 (2) | tonni | 3 986 |
| | 157 (2) | tonni | 13 738 |
| | 159 (2) | tonni | 4 352 |

(1) Tähisega „ex” märgitud kategooriad käsitlevad muid kui lambavillast, muude loomade villast, puuvillast, sünteetilistest või tehistekstiilmaterjalidest tooteid.

(2) Nende kategooriate suhtes kohustub Hiina iga aasta alates 1. jaanuarist 90 päevaks eelisjärjekorras reserveerima 23 % koguselistest piirnormidest ühenduse tekstiilitööstusse kuuluvatele kasutajatele.

▼M15

*VI LISA,*

**millele viidatakse artiklis 3**

**Kodutööndustooted ja rahvakunstitooted**

1. Artiklis 3 ettenähtud erandit kodutööndustoodete kohta kohaldatakse ainult järgmist liiki toodete suhtes:

   a) käsitelgedel kootud kangas, mis on iga tarnijariigi traditsiooniline kodutööndus-lik kangas;

   b) rõivad või muud tekstiiltooted, mis on iga tarnijariigi traditsioonilised kodutööndus-likud rõivad või tekstiiltooted, mida valmistatakse käsitsi eespool nimetatud kangast ja mis õmmeldakse eranditult käsitsi ilma masina abita. India ja Pakistani suhtes kohaldatakse erandit kodutööndus-like toodete suhtes, mida valmistatakse käsitsi alapunktis a kirjeldatud toodetest;

   c) iga tarnijariigi traditsioonilised käsitsi valmistatud rahvakunstitooted, mis on loetletud asjaomaste kahepoolsete lepingute või kokkulepete lisas.

▼M32

_____

▼M15

Neid kolme töötlemisviisi korratakse iga värvi või varjundi kangale saamiseks.

2. Erand tehakse ainult nendele toodetele, mis on märgitud käesoleva lisa näidisele vastavas sertifikaadis ja mille on välja andnud tarnijariigi pädevad asutused.

▼M32

_____

▼M15

Vietnami osas peab taandes c ettenähtud toodete sertifikaatides olema selgesti nähtav pitser „Folklore”. Kui ühendus ja see riik on toodete laadi osas eriarvamusel, alustavad nad ühe kuu jooksul konsultatsioone erimeelsuste lahendamiseks.

Sertifikaadis esitatakse erandi andmise põhjendused.

3. Kui käesolevas lisas nimetatud toodete import saavutab sellise ulatuse, mis põhjustab ühenduses raskusi, alustatakse tarnijariikidega niipea kui võimalik konsultatsioone, et lahendada olukord koguselise piirnormi või järelevalve-meetmete kehtestamisega käesoleva määruse artiklite 10 ja 13 kohaselt.

III lisa VI osa sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis* käesoleva lisa lõikes 1 nimetatud toodete suhtes.

▼M15

| | | |
|---|---|---|
| 1 Exporter (name, full address, country)<br>Exportateur (nom, adresse complète, pays) | **ORIGINAL** | 2 No |
| | **CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community**<br><br>**CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU KOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne** | |
| 3 Consignee (name, full address, country)<br>Destinataire (nom, adresse complète, pays) | 4 Country of origin<br>Pays d'origine | 5 Country of destination<br>Pays de destination |
| 6 Place and date of shipment – Means of transport<br>Lieu et date d'embarquement – Moyen du transport | 7 Supplementary details<br>Données supplémentaires | |

| 8 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS<br>Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MERCHANDISES | 9 Quantity<br>Quantité | 10 FOB value (1)<br>Valeur fob (1) |
|---|---|---|
| | | |

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consigment described above includes only the following textile products of the cottage industry shown in box No 4:

a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (2)
b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (2)
c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as deefined in the list agrees between the European Community and the conutry shown in the box No 4.

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:

a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) (2)
b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (*handicrafts*) (2)
c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.

| 12 Competent authority (name, full address, country)<br>Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) | At – À ..... on – le .....<br><br>(Signature) (Stamp – Cachet) |
|---|---|

(1) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.
(2) Delete as appropriate. – Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

▼M9

———————

▼M29

*VII LISA*

**millele viidatakse artiklis 5**

Välistöötlemine

*Artikkel 1*

Käesoleva lisa tabeli teises veerus loetletud tekstiiltoodete ühendusse reimportimise suhtes, mis toimub ühenduses kehtivate majandusliku mõjuga välistöötlemise korda käsitlevate määruste kohaselt, ei kohaldata määruse artiklis 2 nimetatud koguselisi piirnorme, kui selle suhtes kohaldatakse tabeli neljandas veerus esitatud koguselisi eripiirnorme ja kui reimport toimub iga konkreetse koguselise piirnormi osas pärast töötlemist esimeses veerus nimetatud kolmandas riigis.

*Artikkel 2*

Käesoleva lisaga reguleerimata reimpordi suhtes võib koguselisi eripiirnorme kohaldada määruse artiklis 17 sätestatud korras, kui asjaomaste toodete suhtes kohaldatakse käesoleva määruse artiklis 2 ettenähtud koguselisi piirnorme.

*Artikkel 3*

1. Kategooriate vahelised ülekanded, koguseliste eripiirnormide eelnev kasutamine või ülekandmine teise aastasse võivad toimuda määruse artiklis 17 ettenähtud korras.

2. Lõike 1 kohaseid automaatseid ülekandeid võib teha järgmistes piirides:

   — ülekanne kategooriate vahel kuni 20 % selle kategooria koguselisest piirnormist, mis on kehtestatud kategooriale, millesse ülekanne tehakse,

   — konkreetse koguselise piirnormi ülekandmine ühelt aastalt teisele kuni 10,5 % tegelikule kasutamisaastale kinnitatud koguselisest piirnormist,

   — koguselise eripiirnormi eelnev kasutamine kuni 7,5 % tegelikule kasutamisaastale kinnitatud koguselisest piirnormist.

3. Kui tekib vajadus lisaimpordi järele, võib koguselisi eripiirnorme määruse artiklis 17 ettenähtud korras korrigeerida.

4. Komisjon teavitab asjaomast kolmandat riiki või asjaomaseid kolmandaid riike kõikidest eelmiste lõigete alusel võetud meetmetest.

*Artikkel 4*

1. Artikli 1 kohaldamisel teatavad liikmesriikide pädevad asutused komisjonile saadud taotlustes esitatud kogused, enne kui nad annavad ühenduse majandusliku mõjuga välistöötlemise korda käsitlevate määruste kohaselt välja eelload. Komisjon kinnitab, kas taotletud kogused nende reimportimisel mahuvad ühenduse vastava piirnormi piiresse ühenduse majandusliku mõjuga välistöötlemise korda käsitlevate määruste kohaselt.

2. Komisjonile esitatud teatises sisalduvad taotlused vastavad nõuetele, kui igas taotluses on selgelt märgitud:

   a) kolmas riik, kus kaup tuleb töödelda;

▼**M29**

b) kõnealuste tekstiiltoodete kategooria;

c) reimporditav kogus;

d) liikmesriik, kus reimporditud tooted tuleb suunata vabasse ringlusse;

e) andmed selle kohta, kas taotlused on seotud

i) varasema loaomanikuga, kes taotleb nõukogu määruse (EÜ) nr 3036/94 ([1]) artikli 3 lõike 4 või artikli 3 lõike 5 viienda lõigu kohaselt varuks hoitud koguseid, või

ii) kõnealuse määruse artikli 3 lõike 4 kolmanda lõigu või artikli 3 lõike 5 kohase taotlejaga.

3. Tavaliselt edastatakse käesoleva artikli eelmistes lõigetes nimetatud teatised elektrooniliselt selleks rajatud arvutivõrgu kaudu, välja arvatud siis, kui olulistel tehnilistel põhjusel on vaja ajutiselt kasutada muid sidevahendeid.

4. Võimaluse korral kinnitab komisjon asutustele iga toote kategooria ja iga asjaomase kolmanda riigi osas üldkoguse, mis on esitatud teatatud taotlustes. Need liikmesriikide teatised, mida ei saa kinnitada, sest taotletud kogused ei mahu enam ühenduse koguseliste piirnormide piiresse, säilitab komisjon nende saabumise järjekorras ning kinnitab samas järjekorras, kui uued kogused vabanevad artiklis 3 ettenähtud soodustuste kohaldamise tõttu.

5. Pädevad asutused teatavad komisjonile viivitamata igast kogusest, mis importdiloa kehtivuse tähtaja jooksul on kasutamata jäetud ja millest neile on teatatud. Need kasutamata kogused kantakse automaatselt üle ühenduse koguselistesse piirnormidesse, mis ei ole varuks hoitud nõukogu määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 3 lõike 4 esimese lõigu või artikli 3 lõike 5 viienda lõigu alusel.

Kogused, millest loaomanik on loobunud nõukogu määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 3 lõike 4 kolmanda lõigu alusel, lisatakse automaatselt ühenduse kvoodi piires kogustele, mis ei ole varuks hoitud nimetatud määruse artikli 3 lõike 4 esimese lõigu või artikli 3 lõike 5 viienda lõigu alusel.

Kõikidest niisugustest eelmistes lõikudes kirjeldatud kogustest teavitatakse komisjoni lõike 3 kohaselt.

*Artikkel 5*

Asjaomase tarnijariigi pädevad valitsusasutused annavad välja päritolusertifikaadi kõikidele käesolevas lisas ettenähtud toodetele ühenduse kehtivate õigusaktide ja III lisa sätete kohaselt.

*Artikkel 6*

Liikmesriikide pädevad asutused teatavad komisjonile asutuste nimed ja aadressid, kes on pädevad välja andma artiklis 4 nimetatud eellube, ning nende asutuste pitsatite jäljendid.

([1]) EÜT L 322, 15.12.1994, lk 1.

▼**M43**

*Tabel*

**Ühenduse koguselised piirnormid välistöötlemise korra alusel reimporditavatele kaupadele**

Tabel kustutatakse.

▼**M32**

*VIIa LISA*

TABEL

**Välistöötlemise korra alusel reimporditavate toodete ühenduse koguselised piirnormid, millele on osutatud artikli 2 lõikes 5**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | Ühenduse koguselised piirnormid 2004 |
|---|---|---|---|
| Valgevene | IB rühm | | |
| | 4 | 1 000 tükki | 4 432 |
| | 5 | 1 000 tükki | 6 179 |
| | 6 | 1 000 tükki | 7 526 |
| | 7 | 1 000 tükki | 5 586 |
| | 8 | 1 000 tükki | 1 966 |
| | IIB rühm | | |
| | 12 | 1 000 paari | 4 163 |
| | 13 | 1 000 tükki | 419 |
| | 15 | 1 000 tükki | 3 228 |
| | 16 | 1 000 tükki | 736 |
| | 21 | 1 000 tükki | 2 403 |
| | 24 | 1 000 tükki | 526 |
| | 26/27 | 1 000 tükki | 2 598 |
| | 29 | 1 000 tükki | 1 221 |
| | 73 | 1 000 tükki | 4 679 |
| | 83 | tonni | 622 |
| | IIIB rühm | | |
| | 74 | 1 000 tükki | 816 |
| Hiina | IB rühm | | |
| | 4 | 1 000 tükki | 337 |
| | 5 | 1 000 tükki | 746 |
| | 6 | 1 000 tükki | 2 707 |
| | 7 | 1 000 tükki | 724 |
| | 8 | 1 000 tükki | 1 644 |
| | IIB rühm | | |
| | 13 | 1 000 tükki | 888 |
| | 14 | 1 000 tükki | 660 |
| | 15 | 1 000 tükki | 679 |
| | 16 | 1 000 tükki | 1 032 |
| | 17 | 1 000 tükki | 868 |
| | 26 | 1 000 tükki | 1 281 |
| | 29 | 1 000 tükki | 129 |
| | 31 | 1 000 tükki | 10 199 |
| | 78 | tonni | 105 |
| | 83 | tonni | 105 |
| | V rühm | | |
| | 159 | tonni | 9 |
| India | 1B rühm | | |
| | 7 | 1 000 tükki | 4 987 |
| | 8 | 1 000 tükki | 3 770 |
| | IIB rühm | | |
| | 15 | 1 000 tükki | 380 |
| | 26 | 1 000 tükki | 3 555 |
| Indoneesia | 1B rühm | | |
| | 6 | 1 000 tükki | 2 456 |
| | 7 | 1 000 tükki | 1 633 |
| | 8 | 1 000 tükki | 2 045 |

▼**M32**

| Kolmas riik | Kategooria | Ühik | Ühenduse koguselised piirnormid 2004 |
|---|---|---|---|
| Aomen | IB rühm | | |
| | 6 | 1 000 tükki | 335 |
| | IIB rühm | | |
| | 16 | 1 000 tükki | 906 |
| Malaisia | IB rühm | | |
| | 4 | 1 000 tükki | 594 |
| | 5 | 1 000 tükki | 594 |
| | 6 | 1 000 tükki | 594 |
| | 7 | 1 000 tükki | 383 |
| | 8 | 1 000 tükki | 308 |
| Pakistan | IB rühm | | |
| | 4 | 1 000 tükki | 8 273 |
| | 5 | 1 000 tükki | 4 148 |
| | 6 | 1 000 tükki | 7 096 |
| | 7 | 1 000 tükki | 3 372 |
| | 8 | 1 000 tükki | 4 704 |
| | IIB rühm | | |
| | 26 | 1 000 tükki | 4 604 |
| Filipiinid | IB rühm | | |
| | 6 | 1 000 tükki | 738 |
| | 8 | 1 000 tükki | 221 |
| Singapur | IB rühm | | |
| | 7 | 1 000 tükki | 1 283 |
| Tai | IB rühm | | |
| | 5 | 1 000 tükki | 416 |
| | 6 | 1 000 tükki | 417 |
| | 7 | 1 000 tükki | 653 |
| | 8 | 1 000 tükki | 416 |
| | IIB rühm | | |
| | 26 | 1 000 tükki | 633 |
| Vietnam | IB rühm | | |
| | 4 | 1 000 tükki | 1 064 |
| | 5 | 1 000 tükki | 811 |
| | 6 | 1 000 tükki | 757 |
| | 7 | 1 000 tükki | 1 417 |
| | 8 | 1 000 tükki | 3 286 |
| | IIB rühm | | |
| | 12 | 1 000 paari | 3 348 |
| | 13 | 1 000 tükki | 1 024 |
| | 15 | 1 000 tükki | 329 |
| | 18 | tonni | 385 |
| | 21 | 1 000 tükki | 2 235 |
| | 26 | 1 000 tükki | 209 |
| | 31 | 1 000 tükki | 1 869 |
| | 68 | tonni | 156 |
| | 76 | tonni | 532 |
| | 78 | tonni | 371 |

▼M26

*VIII LISA*

**millele viidatakse artiklis 7**

**Soodustussätted**

Lisatud tabelis on iga esimeses veerus loetletud tarnijariigi kohta esitatud maksimumkogused, mida võib komisjonile eelneva teatamise korral üle kanda V lisas näidatud vastavate koguseliste piirnormide vahel järgmiste sätete kohaselt:

— teatava kategooria osas antakse luba eelnevalt kasutada järgmiseks kvoodiaastaks kinnitatud koguselisest piirnormist sellist kogust, mis vastab teises veerus näidatud protsendimäärale jooksvaks aastaks kinnitatud koguselisest piirnormist; kõnealused kogused arvatakse maha järgmise aasta vastavatest koguselistest piirnormidest,

— teatava aasta kasutamata jäetud kogustest võib üle kanda vastavatesse järgmise aasta koguselistesse piirnormidesse ainult sellise koguse, mis vastab kolmandas veerus näidatud protsendimäärale tegeliku kasutamisaasta koguselisest piirnormist,

— ülekandeid kategooriast 1 kategooriatesse 2 ja 3 lubatakse koguses, mis vastab neljandas veerus näidatud protsendimäärale sellest koguselisest piirnormist, millesse ülekanne tehakse,

— ülekandeid kategooriate 2 ja 3 vahel lubatakse koguses, mis vastab viiendas veerus näidatud protsendimäärale sellest koguselisest piirnormist, millesse ülekanne tehakse,

— ülekandeid kategooriate 4, 5, 6, 7 ja 8 vahel lubatakse koguses, mis vastab kuuendas veerus näidatud protsendimäärale sellest koguselisest piirnormist, millesse ülekanne tehakse,

— ülekandeid võib teha kõikidest I, II või III rühma kategooriatest kõikidesse II või III (vajaduse korral IV) rühma kategooriatesse koguses, mis vastab seitsmendas veerus näidatud protsendimäärale sellest koguselisest piirnormist, millesse ülekanne tehakse.

Eespool nimetatud soodustussätete kumulatiivse kohaldamise tulemusel ei tohi ükski ühenduse koguseline piirnorm teatavaks aastaks ületada protsenti, mis on näidatud kaheksandas veerus.

Eespool nimetatud ülekannete suhtes kohaldatav vastavustabel on esitatud I lisas.

Lisatingimused, ülekandevõimalused ja märkused on tabeli üheksandas veerus.

▼M42

| 1. RIIK | 2. Eelnev kasutus | 3. Aastateva-heline ülekanne | 4. Ülekanded kategoo-riast 1 kategooria-tesse 2 and 3 | 5. Ülekanded kategoo-riate 2 ja 3 vahel | 6. Ülekanded kategoo-riate 4, 5, 6, 7 ja 8 vahel | 7. Ülekanded I, II ja III rühmast II, III ja IV rühma | 8. Kõikide kategoo-riate maksi-maalne suurenda-mine | 9. Lisatingimused |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Valgeven-e | 5 % | 7 % | 4 % | 4 % | 4 % | 5 % | 13,5 % | Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %. |
| Serbia | 5 % | 10 % | 12 % | 12 % | 12 % | 12 % | 17 % | Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha I, II ja III rühma mis tahes kategoo-riast II ja III rühma. |

———————

▼M32

———————

▼**M32**

*VIIIa LISA*

**Artiklis 7 osutatud soodustussätted**

| Riik | Eelnev kasutamine | Ülekandmine | Ülekanded kategooriast 1 kategooriatesse 2 ja 3 | Ülekanded kategooriate 2 ja 3 vahel | Ülekanded kategooriate 4, 5, 6, 7 ja 8 vahel | Ülekanded I, II ja III rühmast II, III ja IV rühma | Kõikide kategooriate maksimaalne suurendamine | Lisatingimused |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. |
| Argentina | 5 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | e.k. | Ülekandeid võib teha kategooriatest 2 ja 3 kategooriasse 1 kuni 4 %. |
| Valgevene | 5 % | 7 % | 4 % | 4 % | 5 % | 5 % | 13,5 % | Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %. |
| Hiina | 1 % | 3 % | 1 % | 4 % | 4 % | 6 % | 17 % | Komisjon võib lubada täiendavaid koguseid artikli 17 lõikes 2 ettenähtud korras kuni:<br>teine veerg: 5 %<br>kolmas veerg: 7 %<br><br>Seitsmendas veerus võib ülekandeid I, II ja III rühmast teha ainult II ja III rühma. |
| Hongkong | * | * | 0 % | 4 % | 4 % | 5 % | e.k. | Vt VIIIa lisa liidet. |
| India | 5 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | e.k. | Komisjon võib lubada täiendavaid koguseid artikli 17 lõikes 2 ettenähtud korras kuni 8 000 tonni (2 500 tonni iga teatava tekstiilikategooria osas ja 3 000 tonni iga teatava rõivakategooria osas). |
| Indoneesia | 5 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | e.k. | |
| Aomen | 1 % | 2 % | 0 % | 4 % | 4 % | 5 % | e.k. | Komisjon võib lubada täiendavaid koguseid artikli 17 lõikes 2 ettenähtud korras kuni:<br>teine veerg: 5 %<br>kolmas veerg: 7 %. |
| Malaisia | 5 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | e.k. | |

▼**M32**

| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pakistan | 5 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | e.k. | Neljandas veerus võib ülekandeid teha kategooriate 1, 2 ja 3 vahel. Komisjon võib lubada täiendavaid koguseid artikli 17 lõikes 2 ettenähtud korras kuni 4 000 tonni (2 000 tonni iga eri kategooria osas). |
| Peruu | 5 % | 9 % | 11 % | 11 % | 11 % | 11 % | e.k. | Ülekandeid võib teha kategooriate 1, 2 ja 3 vahel kuni 11 %. |
| Filipiinid | 5 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | e.k. | |
| Singapur | 5 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | e.k. | |
| Lõuna-Korea | 1 % | 2 % | 0 % | 4 % | 4 % | 5 % | e.k. | Komisjon võib lubada täiendavaid koguseid artikli 17 lõikes 2 ettenähtud korras kuni:<br>teine veerg: 5 %<br>kolmas veerg: 7 %. |
| Taiwan | 5 % | 7 % | 0 % | 4 % | 4 % | 5 % | 12 % | |
| Tai | 5 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | 7 % | e.k. | |
| Usbekistan | 5 % | 7 % | 4 % | 4 % | 4 % | 5 % | 13,5 % | Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %. |
| Vietnam | 5 % | 7 % | 0 % | 0 % | 7 % | 7 % | 17 % | Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha I, II, III, IV ja V rühma kõikidest kategooriatest II, III, IV ja V rühma. |

e.k. = ei kohaldata

▼**M32**

**Va lisa C liites osutatud koguseliste piirangute soodustussätted**

| Riik | Eelnev kasutamine | Ülekandmine | Ülekanded kategooriate 156, 157, 159 ja 161 vahel | Ülekanded muude kategooriate vahel | Kõikide kategooriate maksimaalne suurendamine | Lisatingimused |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. |
| Hiina | 1 % | 3 % | 1,5 % | 6 % | 14 % | Komisjon võib lubada täiendavaid koguseid artikli 17 lõikes 2 ettenähtud korras kuni:<br>teine veerg: 5 %<br>kolmas veerg: 7 %. |

e.k. = ei kohaldata.

▼**M32**

*VIIIa lisa liide*

**Hongkongi soodustussätted**

| 1.<br>Riik | Rühm | Kategooria | 2.<br>Eelnev kasutamine |
|---|---|---|---|
| Hongkong | I rühm | 2, 2 A | 3,25 % |
| | | 3, 3 A, 4, 7, 8 | 3,00 % |
| | | 5 | 3,75 % |
| | | 6, 6 A | 2,75 % |
| | II rühm | 13, 21, 68, 73 | 3,50 % |
| | | 12, 16, 18, 24, 26, 32, 39, 77 | 4,25 % |
| | | 13 S, 31, 68 S, 83 | 4,50 % |
| | | 27, 29, 78 | 5,00 % |
| | III rühm | kõik kategooriad | 5,00 % |

| 1.<br>Riik | Rühm | Kategooria | 3.<br>Ülekandmine |
|---|---|---|---|
| Hongkong | I rühm | 2, 2 A, 3, 3 A | 3,75 % |
| | | 4 | 3,25 % |
| | | 5 | 3,00 % |
| | | 6, 6 A, 7, 8 | 2,50 % |
| | II rühm | 13, 13 S, 21, 73 | 3,00 % |
| | | 18, 68, 68 S | 3,50 % |
| | | 12, 31 | 4,50 % |
| | | 24, 26, 27, 32, 39, 78 | 5,00 % |
| | | 16, 29, 77, 83 | 5,50 % |
| | III rühm | kõik kategooriad | 5,50 % |

▼**M41**

*IX LISA*

| Tarnijariik | I rühm | II rühm | III rühm | IV rühm | V rühm |
|---|---|---|---|---|---|
| Valgevene | | 1,20 % | 4,00 % | 4,00 % | 4,00 % |
| Usbekistan | 0,35 % ([1]) | 1,20 % | 4,00 % | 4,00 % | 4,00 % |

([1]) Välja arvatud kategooria 1: 2005: %.

| Tarnijariik | I rühm | IIA rühm | IIB rühm | III rühm | IV rühm | V rühm |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Vietnam | 1,0 % | 5,0 % | 2,5 % | 10,0 % | 10,0 % | 10,0 % |

▼**M32**

_____

▼**M13**

_____